



Zene és fény a Liszt Ferenc téren

4-5. OLDAL
FÓKUSZ

6. OLDAL ÖNKORMÁNYZAT

Siófokon nyaralhatnak
a terézvárosi családok



9. OLDAL KÖZÖS ÜGYEINK

Fókuszban
a „kirakatnéző-betegség”



Önkormányzati fogadóórák

Tisztségviselők

NÉV	TISZTSÉG	INTÉZMÉNY	A FOGADÓÓRA IDŐPONTJA
HASSAY ZSÓFIA	POLGÁRMESTER (és 1. evk.)	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V. em.	Előzetes időpont-egyeztetés a (06-1) 351-7967-es számon
Simonffy Márta	alpolgármester	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V. em.	Előzetes időpont-egyeztetés a (06-1) 351-8938-as számon
dr. Bundula Csaba	alpolgármester	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V. em.	Előzetes időpont-egyeztetés a (06-1) 351-7966-os számon
Papp László	alpolgármester	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V. em.	Előzetes időpont-egyeztetés a (06-1) 351-7967-es számon
dr. Mogyorósi Sándor	jegyző	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V/508.	Előzetes időpont-egyeztetés a (06-1) 351-7965-ös számon

Választókerületek képviselői

EVK.	NÉV	INTÉZMÉNY	A FOGADÓÓRA IDŐPONTJA
2.	Hegyi András		Előzetes időpont-egyeztetés a (06-20) 315-4100-as számon
3.	Czuppon Zsolt	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., I/104.	Minden hónap 2. szerdája, előzetes időpont-egyeztetés a (06-20) 960-3361-es számon
4.	dr. Bundula Csaba	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V. em.	Előzetes időpont-egyeztetés a (06-1) 351-7966-os számon
5.	Simonffy Márta	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V. em.	Előzetes időpont-egyeztetés a (06-1) 351-8938-as számon
6.	dr. Szili Kovács Tibor	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., I/104.	Előzetes időpont-egyeztetés a (06-1) 351-7967-es számon
7.	Lindmayer Viktor		Előzetes időpont-egyeztetés a (06-20) 994-8402-es számon
8.	Császárné Csóka Ilona		Előzetes időpont-egyeztetés a (06-20) 206-7263-as számon
9.	Matokanovic Lília		Előzetes időpont-egyeztetés a (06-20) 578-4623-as számon
10.	Hatvani Csaba	Idősek Klubja Benczúr u. 35/c	Minden hónap 1. hétfőjén 17-től 19 óráig

Listán megválasztott képviselők

NÉV	INTÉZMÉNY NEVE ÉS CÍME	A FOGADÓÓRA IDŐPONTJA
Dohány Gábor	Kmety Gy. u. 2.	Előzetes időpont-egyeztetés a (06-30) 571-7124-es számon, vagy a dohany.gabor@jobbik.hu e-mail címen
Heltai László	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., I/104.	Minden csütörtökön 17.30-tól 19 óráig. Előzetes időpont-egyeztetés a (06-30) 751-8925-ös számon
Nyíri Gábor		Előzetes időpont-egyeztetés a (06-20) 501-8184-es számon
Wizer László Ernőné		Előzetes időpont-egyeztetés a (06-20) 919-0006-os számon

Országgyűlési képviselő

dr. Oláh Lajos Fogadóórát tart a Teréz krt. 46. szám alatti irodájában bejelentkezés alapján, amelyet a +36 30 709 11-02 telefonszámon vagy a drolahlajos@dkp.hu e-mail címen lehet megtenni.

Közérdekű

Önálló rendőrkapitányság

Bp. VI., Szinyei Merse u. 4. Tel.: 461-8141

V.-VI.-VII. kerületi tűzoltóság

Bp. V., Gerlőczy u. 6. Tel.: 317-5233

Szakorvosi rendelőintézet

Bp. VII., Csengery u. 25. Tel.: 321-2200

ÁNTSZ

Bp. VI., Podmaniczky u. 27. Tel.: 301-5050

Budapesti Kereskedelmi és Iparkamara

VI.-VII. kerületi szervezete

Bp. VII., Erzsébet krt. 51. Tel.: 342-5835

Magyar Vöröskereszt

Bp. VII., Szövetség u. 17. Tel.: 342-2712

Terézvárosi Családsegítő Szolgálat

Bp. VI., Hegedű u. 7. Tel.: 322-0623

Terézvárosi Értelmi Fogyatékosok Napközi Otthona

Bp. VI., Podmaniczky u. 18. Tel.: 311-2230

Terézvárosi Foglalkoztatást Elősegítő Kft.

Bp. VI., Rózsa u. 81-83. Tel.: 332-3962

Terézvárosi Vagyonkezelő Nonprofit Zrt.

Bp. VI., Rózsa u. 81-83. Tel.: 3016-700

Főgáz észak-pesti szolgáltatási osztálya

Bp. XIII., Béke tér 9. Tel.: 462-6472, 465-6474

Budapest Főváros Kormányhivatala VI. kerületi Hivatala Hatósági Osztály és hivatalvezetés

1063 Budapest, Szinyei Merse utca 4. Telefon: 473-2714, 473-2718 Ügyfélfogadási idő: hétfő 13.30–18.00, szerda 8.00–16.30, péntek 8.00–11.30

Budapest Főváros Kormányhivatala VI. kerületi Hivatala Kormányablak

1062 Budapest, Andrássy út 55. Telefon: 795-8690 Ügyfélfogadás: hétfő 7.00–17.00, kedd 8.00–17.00, szerda 8.00–20.00, csütörtök 8.00–18.00, péntek 8.00–14.00.

Terézvárosi Polgármesteri Hivatal

1067 Budapest, Eötvös utca 3.

Központi telefonszámok: 342-0905, 342-0906, 342-0907, 342-0908, 342-0909. Ügyfélfogadás: hétfő 13.30–18.00, szerda 8.00–16.30, péntek 8.00–11.30

Belvárosi Katasztrófavédelmi Őrs

1052 Budapest, Gerlőczy utca 6.

Telefon: 459-2305

E-mail: 6.ker.pvkirendeltseg@katved.gov.hu

Az állandó bizottságok elnökeinek, tagjainak névjegyzéke

Pénzügyi és Jogi bizottság

Heltai László elnök, Czuppon Zoltán Zsolt alelnök, Hegyi András József, Lindmayer Viktor, dr. Szili Kovács Tibor, Polló Károlyné, Juhász Benedek, Onódi Ákos, Bartha Salima Szilvia

Városgazdálkodási és környezetvédelmi bizottság

Czuppon Zoltán Zsolt elnök, Matokanovic Lília alelnök, Császárné Csóka Ilona, Dohány Gábor, Lindmayer Viktor, Nyíri Gábor, Juhász Tímea, K. Nagy Imre, Takács Balázs

Humán bizottság

Császárné Csóka Ilona elnök, dr. Szili Kovács Tibor alelnök, Hegyi András József, Matokanovic Lília, Wizer László Ernőné, Mihályfi Mária, Bencsik Zoltán, Soós Andrea

Kedves szépkorú terézvárosiak!

Terézvárosban hosszú évek óta sikeresen futó program a Szépkorúak Klubja. A Szépkorúak Klubjához kapcsolódik a Terézváros-kártya, amelyet – az előző évekhez hasonlóan – 2018-ban is érvényesíteni kell. A matricák, amelyek 2019. június végéig lesznek érvényesek, személyesen vehetők át 2018. június 18. napjától Varga Lászlóné nyugdíjasreferensünknél az alábbi címen, ügyfélfogadási időben.

Budapest Főváros VI. kerület Terézvárosi Polgármesteri Hivatal
Cím: 1067 Budapest, Eötvös utca 3., fszt. 5. szoba.

Ügyfélfogadási idő:
hétfő: 13.30–18.00
szerda: 8.00–16.30
péntek: 8.00–11.30

A matrica átvételére minden Terézváros-kártyával rendelkező terézvárosi lakos jogosult. Amennyiben ön 2018-ban vált/válik jogosulttá a Terézváros-kártya használatára, azaz az idén töltötte/tölti be a 62. életévét, vagy a Terézváros-kártyával kapcsolatban bármilyen kérdése, esetleg problémája merül fel – például nem tudja személyesen átvenni, vagy elvesztette a kártyáját – kérem, keresse nyugdíjasreferensünket a 342-0904-es telefonszámon vagy személyesen ügyfélfogadási időben.

HASSAY ZSÓFIA
POLGÁRMESTER

FÓKUSZ

Zene és fény a Liszt Ferenc téren

6. **ÖNKORMÁNYZAT** Siófokon nyaralhatnak a terézvárosi családok
7. **HIRDETMÉNY**
8. **KÖZÉLET** Megszűnt a terézvárosi Jobbik
9. **KÖZÖS ÜGYEINK** Fókuszban a „kirakatnéző-betegség”
11. **KÖZÖS ÜGYEINK** Elballagtak a nyolcadikosok Jónyer világbajnokságon
12. **KÖZÖS ÜGYEINK** Hivatali sportsikerek szárazon és vízen
13. **MOZAIK** Az összetartozás napja az írószövetségben
A rendőrség hírei
- 14–15. **INTERJÚ** A zene eszköz egy magasabb létállapot eléréséhez
17. **KULTURÁLIS INTÉZETEK TERÉZVÁROSBAN**
A Cervantes Intézet nyáron is nyitva tart
20. **ARCOK/HELYEK TERÉZVÁROSBAN** Matyi bácsi, a gyerekek kedvence
21. **KONYHA** Süssünk együtt pitét
22. **GYEREKVILÁG** Új iskola Terézvárosban
24. **PROGRAMOK/HIRDETMÉNY**
25. **TÉR/ZENE – ZENE/TÉR/LÍRA-PONT**
Citera és operett a Hunyadi téren
Terézváros ezer arca
26. **HIRDETMÉNY/KERESZTREJTVE**
27. **APRÓHIRDETÉS/HIRDETMÉNY**



4–5.

10–11.



KÖZÖS ÜGYEINK
Változó szabályok között is ügyfélbarát közigazgatás

18–19.



SZÍNES TERÉZVÁROS
Kálmán Imre

23.



ÉLETMÓD
Melyik a megfelelő fényvédő?

TERÉZVÁROS KÖZÉLETI, KULTURÁLIS ÉS ÉLETMÓDMAGAZIN

KIADÓ: Budapest Főváros VI. kerület Terézváros Önkormányzata

FELELŐS SZERKESZTŐ: Brém-Nagy Ferenc

MUNKATÁRSÁK: Dobi Ágnes, Gajdács Emese, Steindl Gabi

SZERKESZTŐSÉG CÍME: 1067 Budapest, Eötvös utca 3.

E-MAIL: sajto@terezvaros.hu

NYOMDA: Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadó Kft., Lajosmizse

FELELŐS VEZETŐ: Köves Béla ügyvezető igazgató **TERJESZTÉS:** Magyar Posta Zrt.

**A HIRDETÉSEK
FELADHATÓK
A SAJTÓIRODÁN:**

Telefon: 06 1/342-0905,
2451-es mellék
E-mail: sajto@terezvaros.hu

**APRÓHIRDETÉSEK
FELVÉTELE:**

VI., Eötvös utca 3., recepció,
hivatali nyitvatartási időben.

Zene és fény a Liszt Ferenc téren

Páratlan élménnyel ajándékozta meg Bogányi Gergely Kossuth- és Liszt Ferenc-díjas zongoraművész, Gábor Éva Mária, Gutema Dávid, Mikulán Dávid és Pál Gábor képzőművész mindazokat, akik elfogadták a terézvárosi önkormányzat, valamint a Magyar Képzőművészek és Iparművészek Szövetségének invitálását a június 15-i, Liszt Ferenc téri összművészeti estre.

A Zeneakadémia előtti teret zsúfolásig megtöltő közönséget Hassay Zsófia, Terézváros polgármestere köszöntötte. Az est főszereplőjéről szólva elmondta: Bogányi Gergely Magyarország és a világ leghíresebb koncerttermei után az önkormányzat meghívására – a jelenlévők nagy örömeire – tért vissza a Zeneakadémiához, ahol annak idején, mindössze tízévesen, az előképző kivételes tehetségek osztályában kezdte meg tanulmányait. Három esztendővel ezelőtt pedig a Korb Flóris és Griegl Kálmán tervezte zenepalota falai között mutatta be azt az általa konstruált, róla elnevezett, egyedi felépítésű és hangzású zongorát, amelyet a művész a koncerten megszólaltatott.

Felelevenítette, hogy a világhírű zongoraművész nem először lép fel a terézvárosi önkormányzat kulturális rendezvényén, hiszen 2011-ben az Andrássy úton, az Operaház előtt első alkalommal megtartott nagyszabású szabadtéri koncerten ő mutatta be az akkor 200 éve született nagy előd, Liszt Ferenc zenei önarcképét. A hét esztendeje útjára indított kezdeményezéshez hasonlóan a Zeneakadémia elé immár negyedszer megszervezett összművészeti esemény az évek során tradícióvá nemesedett. E rendezvényeken terézvárosi hagyománnyá vált az is, hogy a Magyar Képzőművészek és Iparművészek Szövetségéhez tartozó alkotók komolyzenei témákra, a szóban forgó épületek adottságait kiemelve, az alkalomra szóló és mindössze egyetlen egyszer látható videoinstallációkat készítenek.

A kultúra „nem tudás, nem művészi produkció, hanem valami életet szabályozó elv, amely egy embercsoport minden tagjának belső mágnes, irányítója” – idézte a polgármester Németh László író szavait, akiről azt is elmondta, hogy Terézváros díszpolgára. Hangsúlyozta: abban a városrészben, ahol két négyzetkilométeren belül a nemzet Operaháza, Zeneakadémiája, tucatnyi színháza, több múzeuma és kiállítóterme, két művészeti egyeteme található, kulturális értelem-

ben csak arra van szükség, hogy a szellem és a lélek legmagasabb szintű, egyetemes alkotásai a köztereken is megjelenhessenek. Terézváros önkormányzata örömmel vállalva e küldetést, évenkénti rendezvényeivel az Andrássy utat és a Liszt Ferenc teret a komolyzene, valamint a képzőművészet helyszínévé, a



Hunyadi teret pedig a zene könnyedebb és fajsúlyosabb műfaját egyaránt felvonultató, tavasztól őszig tartó koncertsorozattal, illetve a kortárs írókat bemutató találkozókkal a szépirodalom otthonává tette.

Visszatérve az est programjához úgy fogalmazott: a különböző művészeti ágak nemcsak egymásra hatnak, de egymást segítik is. A zene és a képzőművészet találkozása ez alkalommal is magában hordozza a feledhetetlenség ígértét. Beszédének végén Hassay Zsófia a terézvárosi szabadtéri kulturális rendezvények megálmodójának és főszervezőjének, Simonffy Márta alpolgármesternek, Ferenczy Noémi-díjas textilművész-

nek, a Magyar Képzőművészek Szövetség elnökének nagyrabecsülése jeleként, s mintegy köszönetképpen a maga, valamint a programokban örömet leelő terézvárosiak nevében virágcsokrot nyújtott át.

A közönség vastapssal köszöntötte a színpadra lépő Bogányi Gergelyt, aki elsőként a Liszt Ferenc életművében fontos szerepet betöltő átiratok közül Charles-François Gounod operájából a Faust-keringőt adta elő. Majd a francia zeneirodalom egyik legnagyobb mesterének tartott Claude Debussy három zongorára írt kompozíciója, az E-dúr arabeszk, a Fé-

nyek a vízen és A boldog sziget hangjai csendültek fel. Ez utóbbi zongoramű futamaiból kihallható boldogságérzés után éles hangulati váltást jelentett Liszt Ferenc *Pensée de morts*, azaz a Holtak emlékezte című műve, amelynek a címét a szerző a nagy francia költő kortárs és barát, Lamartine 1830-as verseskötetéből kölcsönözte. Az 1835-ös darabot utóbb Liszt Ferenc átdolgozta, változtatásai leginkább a mű végkicsengését érintették. Míg az első verzióban minden értelmetlenül a semmibe hull, addig a 18 évvel későbbi, már érett kori verzióban a transzcendens, a hit értelmet ad a földi életútnak. A felkavaró művet Csajkovszkij az Évszakok sorozatának egyik gyöngyszeme, az Ász-



Bogányi Gergely az általa tervezett különleges hangszeren játszott

dúr keringő követte. Végezetül Wolfgang Amadeus Mozart–Liszt Ferenc: Don Juan Phantasie hangjai szólaltak meg. A műről Bogányi Gergely korábban egy interjú során azt nyilatkozta, hogy a szerző azt egy olyan hangszerre képzelhette el, mint a csodazongora.

E különleges hangszerről két műsor-szám között néhány információt is megosztott a közönséggel az est háziasszonya, Halász Zsuzsa. A jelenlévők egyebek között megtudhatták, hogy Bogányi Gergely célja egy tisztább, gazdagabb, erőteljesebb hangzás elérése volt. Nem a tradicionális mesterhangszereken akart javítani, hanem alapjaitól újragondolva a zongoraépítést egy olyan hangszert álmodott meg, amely fizikai lehetőséget teremt arra, hogy a lehetetlen valósággá váljon. A hangszer egyszerre éneklő és briliáns. Csapatával nem pusztán a zongora lelkét, a rezonánst reformálták meg, amit fa helyett karbonkompozitból készítettek, hanem a hangszer más alkatrészeit is. Ezek összességének köszönhető a nagyon tiszta, erőteljes, felhangdús hang. Ami a formát illeti, az nemcsak futurisztikus, hanem funkciója is van. A hagyományos három helyett csak két lába van, amelyek hangvetőként a közönség felé terelik azt a hangmennyiséget, ami a hagyományos zongora esetében elvész.



Ováció fogadta a Zeneakadémia épületére komponált videóinstallációkat

Bogányi Gergelyről köztudomású, hogy a mű, a közönség tisztelete számára elsődleges. Önmagát csupán a zenedarábok közvetítőjének, tolmácsának tartja. E szemléletének, no meg virtuozitásának, érzelmgazdag, érzékeny előadasmódjának köszönhetően koncertje alatt a tökéletesség pillanataival ajándékozta meg közönségét. Amikor a külvilág és a valóság helyét a hallgatóság fejében és szívében kizárólag a szerzőnek a zene egyetemes nyelvén megfogalmazott gon-

dolatai, érzései vették át. Nem meglepő, hogy a hangverseny végén a hálás közönség felállva ünnepelte a zongoraművészt.

Az est a Magyar Képzőművészek és Iparművészek Szövetségéhez tartozó alkotók, Gutema Dávid és Mikulán Dávid, Pál Gábor, végezetül Gábor Éva Mária által egy-egy Csajkovszkij-motívumra a Zeneakadémia homlokzatára vetített, izgalmas és gyönyörű videóinstallációival ért véget. A káprázatos alkotásokat a közönség nagy ovációval fogadta.

Siófokon nyaralhatnak a terézvárosi családok

Új támogatással gyarapította a kerületben élők életminőségét javító juttatások körét Terézváros önkormányzata. A képviselő-testület május 31-i ülésén döntött egy siófoki, a Balaton-parthoz és a belvároshoz is közeli, háromszintes üdülő megvásárlásáról, amelyben rászoruló kerületi családok nyaralhatnak. A döntésről és az új támogatásról Hassay Zsófia polgármestert kérdeztük.

– Talán mondható, nem tipikus manapság, hogy egy önkormányzat üdülőt vásárol családok nyaralásának támogatására. Miért hozta ezt a döntést a képviselő-testület?

– Szeretem azt hinni, hogy Terézváros nem egy tipikus magyar település, ha a tipikusan valamiféle átlagot értünk. A kerület fővárosban elfoglalt helye és szerepe, a ránk maradt építészeti és kulturális örökség ezt eleve garantálja. A mi feladatunk úgy irányítani a városrészt, hogy méltók legyünk ehhez az örökséghez, erőnkhez mérten gyarapítsuk és emeljük az itt élők közösség életminőségét. Ez a szándék nyilvánul meg az önkormányzat támogatási politikájában, legyen szó a kerületi rendőrkapitányságnak juttatott vagy a társasházaink felújítására fordított forrásokról, vagy a csecsemőtől az idős korig minden korosztály számára elérhető segítséget nyújtó, évről évre fejlesztett szociális ellátórendszerünkre fordított pénzről. Büszke vagyunk arra, hogy nagyon sok szegmens tekintetében Terézváros nemcsak fővárosi, de országos összehasonlításban is előkelő helyen szerepel. Ez a szándék vezetett bennünket a mostani üdülővásárlásnál is.

– Egy-egy ilyen vásárláskor automatikusan felvetődik a kérdés: nem lett volna jobb helye máshol ennek a pénznek?

– Minden fejlesztés és támogatás alapja az önkormányzat gazdálkodása, az, hogy

elő tudjuk teremteni a forrásokat intézményeink és közterületeink megújításához, a támogatási rendszerünk fenntartásához és bővítéséhez. 2010-ben közel kétmilliárd forintos adóssággal vettük át a kerület vezetését, akkoriban csak álmodozhattunk arról, hogy ilyen lehetőséget biztosíthassunk a kerületieknek. 2014-re jól beosztó, puritán gazdálkodással ledolgoztuk az adósságot, sikerült megteremtelnünk a fejlesztéseink alapját, olyanmódra, hogy bele tudtunk vágni a Hunyadi téri vásárcsarnok teljes felújításába. Sokszor elmondtam, de nem győzöm elégszer hangsúlyozni, hogy a jó gazdálkodás eredményét a kerület lakóinak a saját életükben, a mindennapjaikban is érezniük kell. Ezért nőtt a szociális kiadásaink keretösszege 2018-ban 25 százalékkal, az önkormányzat önkéntes vállalásainak sorában – az összes korábbi szociális vívmány megtartása mellett – idén egyes juttatások, például a lakhatási, a karácsonyi, az iskolaszer-vásárlási támogatás jelentős mértékben emelkedett. De hogy ne kerüljem meg a kérdést, az önkormányzat az iskolai alapítványoknak nyújtott segítségével, a dunabogdányi üdülő fenntartásával, a szülők kiadásait csökkentő étkezési támogatással eddig is hozzájárult ahhoz, hogy a gyermekek a szünidei táborokban élményeket szerezhessenek, kapcsolódhassanak. Az új üdülő megvásárlásával azonban annak a lehetősége nyílik meg, hogy az egész család



Hassay Zsófia
polgármester

együtt töltve néhány napot közösen pihenessen. Nyilván a pénznek mindig sok helye lenne, de ezzel egyrészt gyarapítjuk a kerület vagyonát, másrészt jelentős segítséget adhatunk a rászoruló családoknak.

– Mit kell tudni az üdülőről?

– Az épület az Ezüstparton található, bő száz méterre a parttól, közel a belvároshoz. Fontos szempont volt, hogy a fővárosból könnyen és gyorsan megközelíthető, szép helyen legyen, s a kényelmi szolgáltatások is rendelkezésre álljanak a közelében. Így esett a választás a kitűnő állapotban lévő, háromszintes épületre, amelyben tizenegy szoba áll azoknak a terézvárosi családoknak a rendelkezésére, amelyek önerőből sehová sem tudnak elutazni. Munkatársaim sokat dolgoztak, hogy már ezen a nyáron igénybe vehessék. Reményeink szerint az elkövetkező hónapokban, években szép napokat töltenek majd a Balaton mellett.

BRÉM-NAGY FERENC



PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

Budapest Főváros VI. kerület Terézváros Önkormányzat Képviselő-testületének Humán Bizottsága pályázatot ír ki a kerületi szociálisan rászoruló, gyermeket nevelő családok, személyek 2018. évi üdültetésére.

1. A pályázat célja:

A pályázat célja a kerületi lakcímmel rendelkező, szociálisan rászoruló, gyermeket nevelő családok, személyek részére kedvezményes üdülési lehetőség biztosítása Budapest Főváros VI. kerület Terézváros Önkormányzata (a továbbiakban: Önkormányzat) síófoki üdülőjében (8600 Síófok, Sirály utca 4.).

2. Pályázható üdülési turnusok:

- I. turnus: 2018. július 17–23.
- II. turnus: 2018. július 24–30.
- III. turnus: 2018. július 31.–augusztus 6.
- IV. turnus: 2018. augusztus 7–13.
- V. turnus: 2018. augusztus 14–20.
- VI. turnus: 2018. augusztus 21–27.
- VII. turnus: 2018. augusztus 28.–szeptember 3.

Az üdülési turnus 6 éjszakás, kedden 10 órától hétfőn 10 óráig tart.

3. Az üdülő jellemzői, biztosított szolgáltatások:

Síófok belterületén, az Ezüstpart elején található üdülőkomplexum, ahonnan könnyen elérhető a belváros, a Balaton partja mindössze 140 méterre található. Az üdülő Síófok-centrum és Széplak-felső vasútállomás között helyezkedik el, kb. azonos távolságra.

A telek körbekerített, bekamerázott, a telken teraszról nyíló kültéri medence található, az utcafront felé 8 gépkocsi elhelyezésére van parkoló.

A háromszintes épület földszinti részén wellnessrészleget alakítottak ki szaunával és jakuzzival, továbbá itt helyezkedik el a recepció, a teakonyha és az étkező. Az üdülőben lévő szobák mindegyikében található a fűtési lehetőségen túl egyedi vagy központi hűtés.

A szobák mindegyikéhez fürdőhelyiség tartozik zuhanyzóval, mosdóval, WC-vel. Az első emeleti szobákhoz (kivétel: I. em. 3.) erkély tartozik.

A családok elhelyezésére összesen 11 szoba áll rendelkezésre (10, 14, 15, 17 és 22 m²-es szobák).

Biztosított szolgáltatások: szállás, reggeli, medence- és wellnesshasználat.

4. Az üdülő igénybevételének kedvezményes díja (üdülési díj):

- 18 év feletti felnőtt: 2000 Ft/fő/éj,
 - 18 év feletti, tanulmányokat folytató gyermek: 1500 Ft/fő/éj,
 - 6–18 éves gyermek: 1000 Ft/fő/éj.
- Az üdülő használata 6 éven aluli gyermek számára díjmentes.

Amennyiben a gyermek az üdülés időtartama alatt tölti be a térítési díjnal meghatározott korhatárt, akkor rá az üdülés teljes időtartamára a kedvezőbb díjszabás vonatkozik.

Az üdülőt igénybe vevő, 18. életévüket betöltötteket terhelő 400 Ft/fő/éjszaka összegű idegenforgalmiadó-fizetési kötelezettséget az önkormányzat átvállalja.

5. Pályázati feltételek:

Az üdülő igénybevételére azon családok, egyedülálló személyek jogosultak, akik saját háztartásukban gyermeket nevelnek és részükre a Humán Bizottság – pályázatuk alapján – az igénybevételt biztosítja az alábbi feltételek együttes fennállása esetén:

- a gondviselők Budapest Főváros VI. kerület Terézvárosban az üdülési jelentkezési lap benyújtását megelőzően legalább egy évvel

- bejelentett lakcímmel rendelkeznek és életvitelszerűen a kerületben élnek,
- családjukban az egy főre eső jövedelem nem haladja meg a 120 000 Ft-ot.

Az üdülési lehetőséget a családdal együtt a Terézvárosban – az üdülési jelentkezési lap benyújtását megelőzően legalább egy évvel – bejelentett lakcímmel rendelkező és itt élő nagyszülő is igénybe veheti.

A pályázónak vállalnia kell az üdülő használatának kedvezményes térítési díja megfizetését.

Az elbírálás során gyermeknek számít a saját háztartásban nevelt kiskorú gyermek, valamint kedvezményezett még a szülő által eltarthatott, nappali tagozaton tanulmányokat folytató, 25. életévét be nem töltött fiatal felnőtt.

Az elbírálásnál előnyt jelent, ha

- a gyermekek rendszeres gyermekvédelmi kedvezményre jogosultak,
- a gyermekek hátrányos, vagy rendszeres gyermekvédelmi kedvezményre jogosult halmozottan hátrányos helyzetűek,
- a gyermekeket egyedülálló szülő neveli,
- a gyermekek árvák, vagy félárva,
- a családban tartósan beteg vagy fogyatékos gyermeket nevelnek és rá való tekintettel magasabb összegű családi pótlékot folyósítanak,
- a családban tartósan beteg vagy súlyosan fogyatékos személy él,
- akinek a családjában három vagy több kiskorú gyermeket nevelnek,
- a gondviselők közül valamelyik tartósan (egy évet meghaladóan) munkanélküli,
- a tanulmányokat folytató gyermekek tanulmányi eredménye 4,5 feletti,
- a családban tanulmányi vagy sportsikereket elért gyermek van,
- a családban kiváló művészeti tehetségű gyermek van.

6. A pályázat benyújtásának módja:

Pályázni személyesen, a Terézvárosi Polgármesteri Hivatal Humán-szolgáltatási Főosztályán (1067 Budapest, Eötvös u. 3., III. em. 322. szoba), a kitöltött pályázati adatlap és annak – a pályázati feltételeket és az elbírálásnál előnyt jelentő körülményeket igazoló – mellékletei benyújtásával – az üdülést igénybe vevők személyazonosító igazolványának és lakcímkártyájának bemutatása mellett – lehet.

A pályázat mellékleteként csatolni kell:

- 18 év feletti gyermek nappali tagozatos tanulói vagy hallgatói jogviszonyának igazolását,
- a családban lévő jövedelmekre vonatkozó igazolásokat, valamint
- az elbírálásnál előnyt jelentő feltételekről szóló igazolásokat.

7. A pályázat benyújtásának határideje:

A 2018. évi nyári turnusokra pályázni 2018. július 6-áig lehet.

8. A pályázat elbírálása:

A meghirdetett nyári turnusokra beérkező pályázatokról Budapest Főváros VI. kerület Terézváros Önkormányzat Képviselő-testületének Humán Bizottsága 2018. július 10-éig dönt.

9. Az üdülés megkezdésének feltétele:

Az üdülési díjat legkésőbb az üdülési turnus első napját megelőző 8. napon, Budapest Főváros VI. kerület Terézváros Önkormányzata házipénztárában kell befizetni és a befizetést az eljáró ügyintézőnél igazolni, amellyel egyidejűleg pályázó a kedvezményes üdültetésre való jogosultságot igazoló Üdülési utalványt átveheti. (Amennyiben az üdülés díjának befizetését határidőre nem sikerül igazolni, a jelentkezést automatikusan töröljük, és az üdülési jogosultság a városlistán soron következő pályázót illeti meg.)

Budapest, 2018. június 22.

Császárné Csóka Ilona
elnök, Humán Bizottság

Megszűnt a terézvárosi Jobbik

Június 18-án közleményben jelentette be Dohány Gábor elnök, a terézvárosi önkormányzat képviselője, hogy megszűnt a Jobbik VI. kerületi szervezete.

– Miért szűnt meg a párt VI. kerületi szervezete?

– A Jobbikban az elmúlt években bekövetkezett politikai irányváltás és a választási kampányban kinyilvánított önmegtagadás nagyon sok tagtársam elégedetlenségét váltotta ki. Az önmegtagadás legjellemzőbb példája volt, amikor Mirkóczki Ádám, a Jobbik szóvivője egy interjúban arról beszélt, hogy amit a Jobbik 2010 előtt mondott, az nem volt igaz. Ezzel szembeköpte azt a sok ezer tagot, aktivistát és több százezer szavazót, akik a pártot az Országgyűlésbe juttatták. A választásokig nem lehetett a párton belül változásokat elérni, így a legtöbben kitartottak, abban a reményben, hogy az országgyűlési választások után lehetőség lesz egy pozitív irányváltásra. Sajnos a tisztújításon a Vona Gábor által előzetesen kijelölt Sneider-Gyöngyösi páros nyert, kis különbséggel a Toroczkai László–Dúró Dóra párossal szemben. Ezt megelőzően nemtelen lejárató kampány folyt Toroczkai Lászlóval szemben. Az új elnökség a megválasztását kö-

vetően azonnal megkezdte a leszámolást a velük szemben indulókkal. Mindezek vezettek oda, hogy Toroczkai László kizárása után tömeges kilépés kezdődött meg a kerületi szervezetben is, ami az ezzel kapcsolatos közlemény megjelenése óta bővült, így már 18 tag hagyta el a terézvárosi Jobbikot a 24 fős volt tagságból.

– Folytatja-e az önkormányzati képviselői munkáját? Milyen változást jelent ebben a szervezet megszűnése?

– A szervezetet elhagyó tagság nagy része a Mi Hazánk Mozgalomban kívánja folytatni a politikai tevékenységet. Abban bízunk, hogy itt megtaláljuk a Jobbikban már elvesztett eredeti nemzeti értékeket. Képviselőként egyelőre függetlenként, az új mozgalom megalakulása után pedig annak színeiben folytatom a munkámat. Mivel a szellemiségem, eszmeiségem nekem nem változott, és eddigi munkatársaim és segítőim mind csatlakoznak az új mozgalomhoz, így a képviselői munkám ellátásában semmilyen változást nem hoz az, hogy más szervezet neve alatt látom el a feladataimat.



Dohány Gábor

– A történetek után a Jobbik szavazói képviselő nélkül maradnak Terézvárosban?

– Az előbbi kérdésnél már említettem, hogy nem én és a távozók változtak meg, hanem a Jobbik. Pontosan ezért kényszerülünk egy új, a párt eredeti szellemiségét képviselő politikai szervezet létrehozására. A legutóbbi önkormányzati választás 2014 őszén volt, tehát az akkor a Jobbik terézvárosi jelöltjeire szavazók még a régi szellemiség, és nem az azóta gyökeresen megváltozott, néppártinak mondott, de sokban inkább liberális, elvtelen politika mellett tették le a voksukat. Így azt mondhatjuk, hogy azzal képviseljük egykori szavazóinkat, ha munkatársaimmal együtt az eredeti szellemiséget felvállaló Mi Hazánk Mozgalom keretében folytatjuk a politikai tevékenységünket.

A. A.

FELHÍVÁS

Budapest Főváros VI. kerület Terézváros önkormányzata Képviselő-testületének 16/2005. (V. 23.) rendelete az önkormányzat által adományozható elismerő címekről és kitüntetésekéről tartalmazza a **Terézváros Díszpolgára** cím, a **Terézvárosért**, a **Terézváros Mestere** és a **Terézváros Sportolója** kitüntetés adományozásáról szóló eljárási szabályokat.

Ezek szerint:

- **Terézváros Díszpolgára** cím annak a személynek adományozható, aki életművével, kiemelkedő jelentőségű munkájával Terézvárosban és országosan, illetve nemzetközi viszonylatban általános elismerést szerzett, és példamutató emberi magatartása alapján köztisztviselőnek áll; továbbá annak, aki tevékenységével hozzájárult Terézváros jó hírnevének öregbítéséhez, elismerésre méltó hagyományainak gazdagításához.
A **Terézváros Díszpolgára** cím évente egy élő és egy elhunyt embernek (posztumusz) adományozható.
- **Terézvárosért** kitüntetés azoknak az embereknek adományozható, akik Terézvárosban hosszú években keresztül kiemelkedő szakmai, közéleti tevékenységet folytattak.
A **Terézvárosért** kitüntetésben évente legfeljebb két fő részesíthető.
- **Terézváros Mestere** kitüntetés adományozható annak a személynek, aki legalább 15 éve végez Terézváros területén kimagasló kisipari szakmai munkát.
A **Terézváros Mestere** kitüntetés minden évben legfeljebb egy fő részére adományozható.
- **Terézváros Sportolója** kitüntetés adományozható annak a személynek vagy csapatnak, közösségnek, aki vagy akik a jelölést megelőző egy év folyamán kiemelkedő hazai, illetve nemzetközi sportteljesítményt értek el, és Terézváros közigazgatási területén laknak vagy sporttevékenységük a városrészhez köthető.

Terézváros Sportolója kitüntetés minden évben egy fő vagy egy közösség részére adományozható.

A **Terézváros Díszpolgára** cím, a **Terézvárosért**, a **Terézváros Mestere** és a **Terézváros Sportolója** kitüntetés átadására minden évben a Terézvárosi Napok rendezvénysorozat során, ünnepélyes keretek között kerül sor.

A fenti rendelet értelmében a **Terézváros Díszpolgára** címre és a **Terézvárosért** kitüntetés adományozására:

- a **Képviselő-testület tagjai, valamint bizottságai,**
- a **kisebbségi önkormányzatok képviselő-testületei,**
- **minden választójoggal rendelkező terézvárosi lakos,**
- **az önkormányzati és nem önkormányzati fenntartású intézmények vezetői,**
- **továbbá a terézvárosi székhelyű, illetve tevékenységüket részben vagy egészben Terézvárosban kifejtő civil szervezetek, alapítványok** tehetnek javaslatot.

A **Terézváros Mestere** kitüntetés adományozására javaslatot tehetnek:

- a **Képviselő-testület tagjai, valamint az illetékes szakbizottság tagjai,**
- **minden terézvárosi lakóhellyel és választójoggal rendelkező lakos,**
- a **Kereskedelmi és Iparkamara tagjai.**

A **Terézváros Sportolója** kitüntetés adományozására:

- a **Képviselő-testület tagjai, valamint az illetékes szakbizottság tagjai,**
- a **kerületi székhelyű oktatási, kulturális és sportintézmények, illetve szervezetek vezetői,**
- **terézvárosi lakóhellyel és választójoggal rendelkező lakosok** tehetnek javaslatot.

Az írásbeli, indoklással ellátott javaslatot – az előző bekezdésekben meghatározottak – 2018. augusztus 15-ig nyújthatják be a polgármesternek (1067 Budapest, Eötvös u. 3.).

Humánszolgáltatási Főosztály

Fókuszban a „kirakatnéző-betegség”

A terézvárosiak számára elérhető ingyenes egészségnapon ezúttal az alsó végtagok érzékkülsőre utaló jeleket is vizsgálták a szakemberek.

Az Eötvös10-ben június 18-án déltől kezdődő és egészen kora estig tartó, az egészségmegőrzést szolgáló programra már előzetesen mintegy százhuszan jelentkeztek be, s mint azt dr. Szabó Katalintól, a Terézvárosi Egészségügyi Szolgálat (TESZ) orvos igazgatójától megtudtuk, sokan a helyszínen jelezték, hogy szeretnék elvégeztetni a vizsgálatokat, így összesen százhatvan embert fogadtak.

Egymást követték a már megszokottan mondható „állomások” az Eötvös10 nagytermében, úgy mint a vércukor- és a koleszterinnyomást, a testsúly, a vérnyomás, a vér oxigéntelítettségének mérése, a testtömegindex meghatározása és az egycsatornás EKG-vizsgálat. Mindezek a népbetegségeknek számító szív- és érrendszeri betegségek felfedezését szolgálják.

Az egészségnapon olyan berendezések is segítettek a TESZ szakembereit, amelyek eddig nem voltak elérhetők az ingyenes szűrőprogramokon. Mint azt dr. Czermann Imre, a TESZ igazgató főorvosa érdeklődésünkre elmondta, ezúttal az alsó végtagi érbetegségek szűrésére fókuszáltak kollégái.

– Az alsó végtagi érzékkülső elsősorban az idősebb korosztálynál fordul elő, de ma már javasolt a szűrés a fiatalabbak esetében is, főként, ha a betegség rizikófaktorai közül több is jelen van a páciensnél. Ezek között van a dohányzás, a mozgáshiány, a helytelen táplálkozás, a magas vérzsírszint, a magas vérnyomás, az elhízás és a családban előforduló érbeteg-



Százhatvanan éltek az ingyenes szűrések lehetőségével

ség. Nagyon gyakori, hogy a betegség sokáig tünetmentes marad, vagy valami másnak tulajdonítják a lábszár izmaiban jelentkező fájdalmat, a fáradékonyságot, és csak akkor jut el a beteg orvoshoz, amikor az ér már majdnem teljesen elzáródott. Pedig fontos lenne minél korábban diagnosztizálni, mivel kezdeti stádiumban gyógyszerrel, életmód-válto-

tatással, műtéti megoldással még orvosolható a probléma, nem kéne eljutni az amputációig. Szomorú, hogy a statisztikai adatok szerint hazánkban háromszor annyi végtagot távolítanak el, mint az európai uniós átlag.

Mint megtudtuk, a lábak érzékkülsőjét „kirakatnéző-betegségnek” is nevezik manapság. Hogy miért, arra dr. Rembeczki László érsebész főorvostól kaptunk választ:

– A betegség ezt a nevet onnan kapta, hogy az érintettek séta közben egyszer csak kénytelenek megállni, mert a lábszáruk fáj, elgyengül. Kis kényszerpihenő, a fájdalom enyhülése után tudnak csak továbbhaladni, mintha a kirakatok nézegetése miatt torpantak volna meg. A fájdalom terhelésre jelentkezik, ami lehet egyszerű utcai séta is. A betegnél bizonyos távolság (50–300 méter) megtétele után lábikragörcs alakul ki, ezért újra meg újra meg kell állnia, megpihenie. Amikor elmúlik a kínzó, görcsös fájdalom, el tud indulni, de – kezelés nélkül – ez a jelenség egyre rövidebb szakasz megtétele után ismétlődni fog.

Az érzékkülső területen romlik a szövetek vérellátása, kevesebb tápanyag és oxigén jut el a sejtekhez, valamint nem működik megfelelően az anyagcseretermékek elszállítása sem. A felhalmozódó mérgeanyagok gyulladásához vezethetnek, amely további érfalkárosodást eredményezhet. A perifériás keringés zavara leggyakrabban a lábakra területén kezdődik, először csak járás közben, majd nyugalomban is jelentkezik a húzó fájdalom, ami mozgáskorlátozottsághoz, sántításhoz vezet. Amikor előrehaladott a folyamat, kisebb sebek, majd nehezen gyógyuló fekélyek alakulhatnak ki, a szövetek elhalása, üszkösödés is bekövetkezik, és ez amputációt is szükségessé tehet. Ezért nagyon fontos, hogy a beteg már az első tünetek jelentkezésekor mielőbb forduljon szakorvoshoz.



A páciensek mondták

WINDISCH JENŐNÉ „A Podmaniczky utcában lakom, s ott értesültem róla egy plakátot olvasva, hogy ingyenes szűrésekre lehet jelentkezni. Nagyon megörültem ennek a lehetőségnek, mert mostanában már időszerű volt egy teljes kivizsgálás. Itt ezeket mind elvégezték, és még sorban sem kellett állni. Az alsó végtagi szűrővizsgálatra is jelentkeztem, mert időnként szokott fájni a lábam, de szerencsére mindent rendben talált az orvos.”



NÉMETI LAJOS „Én az ipartestületben hallottam erről az ingyenes szűrőnapról, s kíváncsi lettem, hogyan is működik ez a dolog. Nagyon jók a tapasztalataim. A nővérek kedvesen fogadtak, mindenről tájékoztattak. Alig-alig kellett várakozni, egymás után jöttek a különféle vizsgálatok és az eredmények is szinte azonnal megszülettek. Nagy öröm és megnyugvás, hogy semmi problémát nem mutatnak a szűrések, úgy tűnik, rendben vagyok.”



Változó szabályok között is ügyfélbarát

A képviselő-testület 2011 májusában nevezte ki jegyzőnek dr. Mogyorósi Sándort, aki hivatalát 2011. július 1-jétől tölti be. Hagyománynak is tekinthető, hogy minden év júniusában beszélgetünk a hivatal mögöttünk hagyott évben végzett munkájáról és a legfontosabb feladatokról.



dr. Mogyorósi Sándor
jegyző

– Mi az a változás, amit kiemelne a polgármesteri hivatal elmúlt egy évéből?

– Jelentős jogszabályi változások léptek életbe január 1-jétől, amit talán az ügyfelek is érzékelhettek az elmúlt időben. A legfontosabb talán, hogy hatályát veszítette a 2004 óta alkalmazandó közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló törvény, amit rövidítve Ket.-ként ismert mindenki. A Ket. helyébe lépő jogszabály az általános közigazgatási rendtartásról szóló törvény, azaz az Ákr. Ezzel egyidejűleg változott a közigazgatási eljárás során a jogorvoslathoz kapcsolódó szabályrendszer is, és egy új, most már önálló jogszabály rendezi a bíróság szerepét a közigazgatási eljárás során, mégpedig a közigazgatási perrendtartásról szóló törvény. Új jogszabályt fogadott el az Országgyűlés január 1-jétől az adóigazgatási eljárások terén is.

– Ezek alapjaiban változtatják meg az eljárásokat?

– Igen, hiszen gondoljunk csak bele, hogy valamennyi hatósági terület új eljárási szabályok szerint működik. Szinte minden egyes ügy érintve van, a szociá-

lisak ugyanúgy, mint a hagyatéki és birtokvédelmi, az építési jellegű vagy az adóügyek. Az általános szabályok szerint egy ügyféli kérelem vagy automatikus döntéshozatali eljárásban, vagy sommás, esetleg teljes eljárásban bírálható el, azzal, hogy az ügyintézési határidő automatikus döntéshozatal esetén 24 óra, sommás eljárásban 8 nap, teljes eljárásban 60 nap. Nyilván sok lényeges és apró változás is felfedezhető az eljárás során, de talán az egyik leglátványosabb, hogy a jogerős döntés mint ismert fogalom a közigazgatásban már megszűnt, helyébe a végleges döntés fogalma lépett. A véglegesség a döntés közlésével áll be, amennyiben az adott ügyben nincs helye a fellebbe-

zésnek. Miután az általános közigazgatási rendtartás kivételes esetekben enged meg a fellebbezést, a határozatok jelentős számban a közléssel véglegessé válnak.

– Hogyan alakul a hivatal szerepe a társasházak életében?

– Lassan négy éve, hogy a társasházak feletti törvényességi felügyelet a jegyzőhöz került. A kerület beépítési sajátosságainak köszönhetően nagyon sok társasház van a kerületben, ebből is következik, hogy évente rengeteg ilyen ügygel van dolgunk a hivatalban. Ahogy a legtöbb esetben el szoktam mondani, itt is szeretném kiemelni, hogy a jogszabály szerint a törvényességi felügyelet nem terjed ki az olyan ügyre, amelyben bírósági, hatósági eljárásnak van helye. Fontos az is, hogy az előírás szerint a jegyző azt hivatott ellenőrizni, hogy a társasház alapító okirata, szervezeti-működési szabályzata és azok módosítása megfelel-e a jogszabályoknak, a működés, közgyűlési határozat megfelel-e a jogszabályoknak, az alapító okiratnak és a szervezeti-működési szabályzatnak, mindez pedig megfelel-e a közgyűlési határozatokban foglaltaknak. Kizárólag erre való a törvényességi felügyeleti eljárás, annak ellenőrzési körét nem lehet kiterjeszteni. Még mindig többször találkozunk olyan igénnyel, hogy a hivatal avatkozzon be a társasház ügyeibe drasztikusabban, váltsa le a közös képviselőt vagy legalább büntesse meg, esetleg gazdaságossági, célszerűségi szempontokat mérlegeljen felügyeleti döntése során. Az ilyen jellegű kérelmeknek nem tudunk eleget tenni, hiszen a hivatal külső szereplőként jelenik meg a társasház életében, míg a közös képviselő személyéről minden esetben a tulajdonosok dönthetnek, a közös képviselő bírságolásáról pedig a bíróság, de az is csak bizonyos esetekben.

– Terézvárosban muszáj szóba hozni az éjszakai életet, hiszen két jogos igény – a szórakozás és a kerületi lakosok nyugalma

NÉVJEGY: DR. MOGYORÓSI SÁNDOR JEGYZŐ

A Miskolci Egyetem állam- és jogtudományi karán végzett 2005-ben summa cum laude minősítéssel, majd a jogi szakvizsga letétele után posztgraduális képzéseken kereskedelmi, jogszabály-szerkesztő (kodifikátor), valamint munkajogi szakjogászi végzettséget szerzett. PhD-tanulmányait abszolutóriummal zárta, miközben a Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Karának Alkotmányjogi Tanszékén, valamint a Doktori Iskolájában óraadó tanár, záróvizsga-bizottsági tag, címzetes egyetemi docens, két neves jogi szaklap szerkesztőbizottságának tagja, számos jogi publikáció szerzője, az előző évben a Kúria joggyakorlat-elemző csoportjának tagja.

közigazgatás

– koordinációjának napi munkája is a hivatal feladata. Hogy állunk ezen a téren?

– A csendrendeletként emlegetett szabályozás a terézvárosi önkormányzat specialitása. Sokszor, sok helyen elmondtuk már, hogy nekünk van a legszigorúbb helyi rendeletünk ezen a téren. Ez azt jelenti, hogy a szórakozóhelyek a társasházak támogatása nélkül nem lehetnek nyitva a kerületünkben este tíz óra után. Azt tudom mondani, hogy az évek óta alkalmazott töretlen gyakorlat és szigorúság meghozta az eredményét, már csak elvétve találni olyan szórakozóhelyet, amely nem rendelkezik a szükséges társasházi támogatáson alapuló engedéllyel, valamint az is érezhető, hogy sok helyen a társasházakat több kérdés eldöntésébe is bevonják a szórakozóhelyek tulajdonosai, illetve igyekeznek eleget tenni a társasházak egyes kéréseinek. Természetesen ettől függetlenül az ellenőrzések rendszeresen zajlanak minden héten, nappal és éjszaka is. Ezt az üzletek nagy száma is megkívánja, hiszen Terézvárosban 3524 regisztrált üzlet található, amelyek közül 233 tarthat nyitva este tíz óra után. Ugyanez igaz a közterületi általános ellenőrzésre is, amely a nap 24 órájában folyik. Ez az itt élők számára talán a leglátványosabb, hiszen a Rendészeti Osztály járőrparjai állandóan kint vannak a közterületeinken, sőt éjjel-nappal hívhatók is a +36 1 279 2470-es számon.

– Munkája során milyen további elvárásokat tűzött ki maga elé?

– A legfontosabb elvárás a törvényes működés. De fontos a közigazgatás szolgáltató jellege, amit mindig is igyekeztem láttatni. Ez megnyilvánul például az ügyfelek tájékoztatásában, lehetőségeinek ismertetésben, illetve minden olyan – nem is mindig jogszabályon alapuló – dologban, ami elősegíti azt, hogy a lakosság elégedett legyen velünk. A mottóm, hogy nincs kis és nagy ügy, mindenkinek a saját ügye a legfontosabb. Fontosnak tartom ezek mellett azon felületek (például hivatali aktuális ügyek és formanyomtatványok szerepeltetése a honlapon vagy hőségriadó esetén a vízosztás lebonyolítása) folyamatos csiszolását is, amelyek azt teszik lehetővé, hogy a hivatal és a lakosság közelebb kerüljön egymáshoz, így kialakítva az ügyfélbarát közigazgatás érzését.

A. A.



A Bajza utcai Általános Iskola ballagási ünnepe

Elballagtak a nyolcadikosok

Száznyolcvan tanítási nap után, június 15-én véget ért a 2017/18-as tanév. Több száz terézvárosi diák érkezett életének egy fontos állomásához, utoljára vonultak végig az általános

iskoláik falai között. Lufikkal, virágcsokrokkal a kezükben, néhol könyvekkel a szemükben járták végig az iskola épületét, így búcsúzva a többi diáktól, a pedagógusoktól.



JÓNYER VILÁGBAJNOKSÁGON. Jónyer István négyszeres világbajnok asztaliteniszező hosszú évek kihagyása után először fogott ütőt, hogy felkészüljön egy világversenyre. Amerikában, a szenior asztalitenisz-világbajnokságon indul június végén, erre készült hetekig edzőpartnereivel, többek között volt feleségével, Németh Máriával, aki maga is élvonalbeli pingpongos volt, és szerepel a vb-n. Szurkolunk díszpolgárunknak, hogy jó eredménnyel térjen haza a világversenyéről.

Hivatali sportsikerek szárazon és vízen

A terézvárosi polgármesteri hivatal munkatársai közül többen is komolyan veszik a sportot, a mozgást, és az utóbbi időben szép eredményeket ér el a kollégákból álló közösség.

A Terézvárosi Polgármesteri Hivatal csapatának története 2016. szeptember 11-én kezdődött, ekkor vettünk részt az első félmaratonváltó versenyünkön. Valójában azonban a 2016-os köztisztviselői naptól számíthatjuk a kezdeteket, amikor a Budakeszi Kalandparkban a fák között kifeszített köteleken több méter magasan egyensúlyozó kollégákat nézve dr. Mogyorósi Sándor jegyző azt mondta, hogy próbáljuk meg, hátha lesznek aktív kollégák, akik sportolni szeretnének – mesélt a történet kezdeteiről dr. Preczlik Gábor, a szociális osztály vezetője, a hivatali sportélet koordinátora.

Mint elmondta, 2016-ban két, 2017-ben öt, 2018-ban ez idáig négy nagyobb futóversenyen vettek részt a hivatal munkatársai. Az idei négy megmérettetésen összesen 219 km-t futottak le, s az év hátralévő részében még legalább négy nagyobb versenyen tervezik a részvételt.

– Az idén indultunk a Fut a cég országos versenyen is, amely vállalatok, munkahelyi közösségek megmérettetése. Itt elsősorban a résztvevők száma és a teljesített táv alapján részvételi pontokat adnak, de eredménypontokat is lehet gyűjteni. Szeretnénk minél több versenyen indulni és minél előkelőbb helyen végezni. Öt versenynap után a 65-66. helyen állunk a közel 600 munkáltató között. A céges versenyben már eredménypontot is kaptunk az eddigi legjobb helyezésünkkel, amelyet az Aldi Női Futógálán értük el május 27-én. Itt a háromszor két kilométeres vegyes váltónk a tizedik helyen végzett Bazsika Mónikával, Dargai Sándorral és Sarkar Nirmallal – tudtuk meg dr. Preczlik Gábortól, aki elmondta, a legjobb eredményt a június 10-én megrendezett K&H mozdulj! minimaratonváltóban szereplő női csapatunk érte el, hiszen ők az előkelő hatodik helyen végeztek Bazsika Mónikával, Horváthné Fűrész Annával és Katonáné Szabó Ildikóval.

– Mindig elmondom azonban, hogy nem az eredményesség, hanem a részvétel az, ami elsődleges jelentőségű. Aki eljön egy versenyre és rajthoz áll, bizonyosan a szabadidejében is időt szán a mozgásra, ezáltal az egészségesebb életmódra. Az em-



A K&H maraton terézvárosi csapata:
Kőmíves József, Lázok-Etelaky Sára,
Katonáné Szabó Ildikó, Bazsika Mónika,
Almási Barnabás, Piszker Zoltán,
alul: dr. Preczlik Gábor, Dargai Huba,
Dargai Sándor

lített júniusi versenyen öt csapatunk állt rajthoz, ahol tizennégy futónk összesen kilencvenhat kilométert teljesített. A legkisebb táv 2, a legnagyobb 14 kilométer volt, ráadásul az időjárás és a környezet sem kímélte a résztvevőket, a kánikula és a kevés árnyék nehezítette a távok teljesítését.

Négy futóval (Bazsika Mónika, Nagy-Verók Éva, Almási Barnabás, Kőmíves József) vettünk részt idén a nyáregyházi Brutálfutáson is. Ez a verseny jobban hasonlít egy katonai kiképzőpályára és egy akadályverseny keverékére, mintsem egy átlagos futóversenyre. Sár, iszap, mély homok, szalmabálák, vizesárok, autógumik képeznek akadályokat és garantálják a futók részére életük leghosszabb hét kilométerét – hallhattuk a szervezőtől, aki elárulta: az idei évben már nemcsak futóversenyeken, hanem úszóversenyeken is részt vesznek a terézvárosi hivatali dolgozók.

– A Balaton-átúszást és a Velencei tóúszást is felvettük a programba. A Bala-

ton-átúszás nem kis teljesítmény, az 5,2 kilométer teljesítése egy uszodát ritkán látó indulónak 3-4 óra alatt sikerül. Nagy kitartásra van szükség, sokakat elriaszt a táv. Az időpont is többször változhat időjárástól függően, emiatt sem könnyű összehozni az induló csapatot. Nyolcan-tizen gondolkozunk az átúszáson, de hogy hányan vágunk neki a távnak, az csak a verseny napján dől el. A sportágak köre tovább bővül, a velencei rendezvényen várhatóan már a túratriatlonon is részt fogunk venni. A csapat gerincét mintegy húsz fő alkotja, további tíz-tizenöt érdeklődik, de még nem szánta rá magát. Néhányan félmaratonon is szeretnének indulni és ősszel várhatóan teljesíteni is fogják. Sarkar Nirmal és dr. Kecserné Román Kinga már korábban teljesítette a 21 kilométert. A csapat egyik fele a közép- (5-12 km), a másik fele a kisebb távokra (2-3 km) vállalkozik. A résztvevők között volt még Alberti Krisztián, Alberti Tamás, Bender Máté, Fendrik Lajos, Gajdics Miklós, Piszker Zoltán, Sarkadi András, Varju Péter, Lázok-Etelaky Sára, dr. Vilics Csilla, Dargai Huba, Kiss-Albert Mónika, Valentinyi Andrea, korábban Bomb Rita és Bulla Márton. Figyelemmel vagyunk az egységes megjelenésre is, terézvárosi futópólóban veszünk részt a versenyeken, illetőleg az úszószámokban részt vevők terézvárosi törülközőt kapnak. Mit hoz a jövő? Azt majd a kollégák elszántsága, igényei és a lehetőségeink fogják eldönteni – beszélt végezetül a tervekről dr. Preczlik Gábor.



Bazsika Mónika
és Piszker Zoltán

Az összetartozás napja az írószövetségben



Lezsák Sándor beszélik az ünnepségen

A nemzeti összetartozás napján, június 4-én a Magyar Írószövetség székháza adott otthont a Bethlen Gábor Alapítvány rangos eseményének, a Teleki Pál Érdemérmek átadó ünnepségének.

Köszöntő beszédében Szentmártoni János, az írószövetség elnöke elmondta: „Nem először fordul elő, hogy szövetségünk tagját is díjazza a kuratórium, idén Bata János költő, a délvidéki Aracs című folyóirat főszerkesztője részesült ebben az elismerésben, valamint a magyar irodalom nagy barátja, elkötelezett tolmácsolója, Jerzy Snopek műfordító, Lengyelország budapesti nagykövete. Szívből gratulálok a mai díjazottaknak!”

Köztük dr. Hoffmann Rózsa pedagógusnak, volt oktatási államtitkárnak is. Az ünnepség végén Lezsák Sándor, az Országgyűlés alelnöke megemlékezett Trianonról, illetve a nemzeti összetartozás napjáról. „Összevissza tartoztunk, most meg az összetartozás napját ünnepeljük” – mondta. – „Nyolc országban élünk mi magyarok itt a hazánkban, illetve a szomszédos országokban, de mindannyian együvé tartozunk. Ha az anyaország elvész, elvész a magyarság. Őrizzük meg értékeinket!”

A RENDŐRSÉG HÍREI

Ütötte, rúgta a buszsofőrt

Közfeladatot ellátó személy elleni erőszakkal gyanúsítják B. Sándor 20 éves romhányi lakost, aki május 15-én hajnalban, a 4-6-os villamos Wesselényi utcai villamospótló megállójában odalépett egy buszhoz, majd annak csukott ajtajait kifeszítette, és érvényes menetjegy nélkül felszállt. A buszvezető és a jegykezelők többszöri felszólítására sem szállt le a járműről, és agresszív magatartást tanúsítva kiabált a jegykezelőkkel, míg a busz a Nyugati pályaudvarra be nem ért. A kialakult viharhelyzet közben az egyik jegykezelőt ököllel arcon ütötte, míg a másikat a vállába harapott, majd a busz vezetőjét egy alkalommal deréktájon megrúgta, ököllel arcon ütötte. Ezt követően a buszvezető megnyomta a vészcsengőt, és a központtól rendőri segítséget kért. A férfit a kiérkező rendőrök elfogták, a VI. kerületi rendőrkapitányságra állították elő, ahol gyanúsítottkénti kihallgatására került sor. B. Sándor a terhére rótt cselekmény elkövetését elismerte.

Táskát lopott a tolvaj



Lopás vétségét követte el az az ismeretlen tettes, aki június 7-én 7.51-kor egy Teréz körüti lakásból elvitt egy táskát.

Mobiltelefon tűnt el a hostelből



Június 19-én 6.30-kor egy ismeretlen férfi egy Teréz körüti hostelből ellopott egy mobiltelefont. Az elkövető 20 és 30 év közötti, vékony testalkatú, rövid hajú, aki az elkövetéskor sötét rövidnadrágot, fehér atlétát és piros kesztyűt viselt.

A Budapesti Rendőr-főkapitányság VI. kerületi Rendőrkapitánysága kéri, hogy aki a grafikán és felvételen látható férfit felismeri, személyazonosságával, tartózkodási helyével vagy a bűncselekménnyel kapcsolatban információval rendelkezik, akár névtelensége megőrzése mellett tegyen bejelentést az ingyenesen hívható 06-80-555-111 „Telefontaná” zöldszámán, a 107 vagy 112 központi segélyhívó számok valamelyikén.

KÉPVISELŐK ÉS KÖRZETI MEGBÍZOTTAK

A körzeti megbízottak fogadóóráikon telefonos egyeztetés alapján a megbeszéltek szerint fogadják a lakosokat.

1. számú választókörizet, képviselő: Hassay Zsófia. Körzeti megbízott: Fábián József r. törzsrőrmester, VI/1. kmb. Fogadóóra: minden hónap első és harmadik hetének szerdai napján 10.00–12.00 óra között. Telefonos egyeztetés alapján megbeszéltek szerint. Helye: Bp. VI. kerület, Dessewffy u. 26/B, kmb.-iroda. Telefon: 06 1461-8141/46-143, mobiltelefon: +36 70 489-3499.

2. számú választókörizet, képviselő: Hegyi András. Körzeti megbízott: Bóné Krisztián r. főtörzsrőrmester, VI/2. kmb. Fogadóóra: minden hónap második és negyedik hetének szerdai napján 13.00–15.00 óra között. Telefonos egyeztetés alapján megbeszéltek szerint. Helye: Bp. VI. kerület, Dessewffy u. 26/B, kmb.-iroda. Telefon: 06 1461-8141/46-137, mobiltelefon: +36 70 489-3501.

3. számú választókörizet, képviselő: Czuppon Zsolt. Körzeti megbízott: Miklósi László r. főtörzsrőrmester, VI/3. kmb. Fogadóóra: minden hónap első és harmadik hetének csütörtöki napján 16.00–18.00 óra között. Telefonos egyeztetés alapján megbeszéltek szerint. Telefon: 06 1461-8141/46-143, mobiltelefon: +36 70 489-3503.

4. számú választókörizet, képviselő: dr. Bundula Csaba. Körzeti megbízott: Hőgyes Róbert r. főtörzsrőrmester, VI/4. kmb. Fogadóóra: minden hónap második és negyedik hetének szerdai napján 13.00–15.00 óra között. Telefonos egyeztetés alapján megbeszéltek szerint. Telefon: 06 1461-8141/46-141, mobiltelefon: +36 70 489-3505.

5. számú választókörizet, képviselő: Simonffy Márta. Körzeti megbízott: Tóth Sándor r. főtörzsrőrmester, VI/5. kmb. Fogadóóra: minden hónap első és harmadik hetének keddi napján 13.00–15.00 óra között. Telefonos egyeztetés alapján megbeszéltek szerint. Telefon: 06 1461-8141/46-144, mobiltelefon: +36 70 489-3507.

6. számú választókörizet, képviselő: dr. Szili Kovács Tibor. Körzeti megbízott: Orbán András r. törzsrőrmester, VI/6. kmb. Fogadóóra: minden hónap első és harmadik hetének szerdai napján 13.00–15.00 óra között. Telefonos egyeztetés alapján megbeszéltek szerint. Telefon: 06 1461-8141/46-141, mobiltelefon: +36 70 489-3509.

7. számú választókörizet, képviselő: Lindmayer Viktor. Körzeti megbízott: Gyenei Ákos r. törzsrőrmester, VI/7. kmb. Fogadóóra: minden hónap első és harmadik hetének szerdai napján 16.00–18.00 óra között. Telefonos egyeztetés alapján megbeszéltek szerint. Telefon: 06 1461-8141/46-144, mobiltelefon: +36 70 489-3511.

8. számú választókörizet, képviselő: Császárné Csóka Ilona. Körzeti megbízott: Csaba Zoltán r. főtörzsrőrmester, VI/9. kmb. Fogadóóra: minden hónap második és negyedik hetének csütörtöki napján 13.00–15.00 óra között. Telefonos egyeztetés alapján megbeszéltek szerint. Telefon: +36 1 461-8141/46-141, mobiltelefon: 06 70 489-3499.

9. számú választókörizet, képviselő: Matokanovic Lidia. Körzeti megbízott: Hideg Roland r. törzsrőrmester, VI/9. kmb. Fogadóóra: minden hónap második és negyedik hetének szerdai napján 14.00–16.00 óra között. Telefonos egyeztetés alapján megbeszéltek szerint. Helye: Bp. VI. kerület, Hunyadi tér 15. szám alatti kmb.-iroda. Telefon: 06 1461-8141/46-143 mobiltelefon: +36 70 489-3414.

10. számú választókörizet, képviselő: Hatvani Csaba. Körzeti megbízott: Pálcó Gábor r. törzsrőrmester, VI/10. kmb. Fogadóóra: minden hónap első és harmadik hetének szerdai napján 10.00–12.00 óra között. Telefonos egyeztetés alapján megbeszéltek szerint. Telefon: 06 1461-8141/46-143, mobiltelefon: +36 70 489-3511.

A zene eszköz egy magasabb

Csodagyerekből csodafelnőtté vált, és bár 85 éves, ma is friss szellemileg, teherbírása pedig legendás. Vásáry Tamás zongoraművész-karmester fiatalos, járja a világot, hangversenyez, zongorázik, vezényel és könyvet ír. A zene, a jóga és az olvasás tartja fiatalon. Az Ünnepi Könyvhétre jelent meg új könyve, A zenén túl... címmel.

– A zenén túl is van élet egy olyan ember számára, aki beleszületett a zenébe? Miről szól a könyv?

– Megnyugtatom, természetesen a zenén túl is van élet. Éppen huszonöt évvel ezelőtt megkerestek a Magyar Televíziótól, hogy szeretnének velem egy zenés beszélgetős műsort készíteni. Elvállaltam, s ebből lett a Zeneakadémián A zenén túl... című sorozatom, amelyben a nagy zeneszerzők élete és életműük ismertetése mellett egyetemes problémákról és személyes emberi dolgokról is beszéltem, saját életemből vett példák illusztrálva. A televízió nézői zenéről hallottak előadást, de róluk is szó volt, nem csak a zeneszerzőkről, talán ezért is vált igazán sikeressé. Köszönettel tartozom volt feleségemnek, Tunyogi Henriettnek, hogy ötlete és tervei alapján elkészült a könyv, és Sebestyén Ilonának, a Nap Kiadó vezetőjének, aki kiadta, mert bízik benne – akár csak én –, hogy sikeres lesz.

– Mit tanult a zenén túl ennyi híres zeneszerző életéből, amit ugyanúgy ismer, mint a műveiket?

– Amikor elkezdtek a sorozatot és eltelt egy bizonyos idő, nem is gondoltam, hogy mennyi fájdalomról, keserűségről, tragédiáról, mennyi árnyékról kell majd beszélnem a műsorban az emberiség legfényesebb szelmeinek ragyogása kapcsán. Amikor nagyon szenvedtem vagy szenvedek, elér a vigasz az embertársaimtól: „Neked ott a zene, a művészet, az kárpótol mindenért, abban keresd a feloldást!” Ez igaznak is hangzik, a baj csak az, hogy épp a legnagyobbak történetében lapozva találkozom a legkegyetlenebb fájdalmakkal, pedig ha a zenében, a művészetben volna a vigasz, az orvosság, akkor annál több nem juthat senkinek, mint jutott mondjuk, Schubertnek, Mozartnak, Beethovennek. S őket meggyógyította? El-lenkezőleg!

– A zene történelme a csodák történelme, amely számos csodagyereket tart számon – hangoztatta sűrűn...

– A legnagyobbak többsége valóban csodagyerek volt, ami nem csoda, mert épp a zenei képességek azok, amelyek a legkorábban jelentkeznek. Gondoljunk csak Mozart-ra, aki a csodagyerekek között is maga volt a csoda, és meg is maradt annak élete végéig. Már hároméves korában zongorázik, szinte máról hónapra megtanul hegedülni, négy-öt évesen komponál és koncertezik. Soroljam? Mozartnak, mintha angyalok diktálták volna a zenét, amit gyöngybetűkkel kottázt le.

– Önt is csodagyereknek kiáltották ki, és az évtizedek alatt csodafelnőtté vált...

– Ezt én nem így gondolom. A sikerért mindig meg kellett dolgoznom keményen, semmi sem jött magától. Nem elég a tehetség, szorgalom nélkül nem lehet igazán eredményes az ember. Azért is kell minden nap tenni, hogy ne érezzem magam öregembernek, például 1958-tól rendszeresen jógázom, és ma is olyan gyakorlatokra vagyok képes, amire húszévesek sem nagyon. Ez nekem óriási energiát ad az élethez, ennek köszönhetően nem érzem a koromat. Igaz, igyekszem egészségesen élni, nem dohányzom és naponta többször sétálok.

– Kedvenc zeneszerzője, Mozart egyik zongoraversenyét hét és fél évtizeddel ezelőtt, tízévesen játszotta el nagy sikerrel, amit azóta se adott elő, csak egyszer. Miért választotta ilyen hosszú idő után, éppen nyolcvanadik születésnapján újra ezt a művet?

– A poén kedvéért. Úgy éreztem, ez egy jó ötlet, hiszen mindig nagyra tartottam Mozartot, és ha csupán egyetlen zeneszerzőt lehetne megnevezni, mindenképp őt választanám, pedig nélkülözhetetlen számomra Liszt, Brahms, Bach, Chopin vagy Beethoven.

– Irigylésre méltó élete volt és van, sikeres a zenében és azon túl is... Világhírű zongoraművészként, úgy tudom, az egészséges életmód jegyében vette kézbe a karmesteri pálcát.



– Így van! Már gyermekkoromban áhíttattal néztem a karmester bácsikat a koncerteken, akiket odahaza sámlira állva, kötőtűvel a kezemben utánoztam. A zongorázástól ugyanis mindig stresszes voltam, a hosszú ülés pedig fárasztott, a fontosabb koncertjeim előtt rendszeresen belázasodtam, ám a dirigálás az első perctől kezdve felszabadított és meggyógyított. 1969-től hú társam a színpadon a karmesteri pálcá. Számomra soha sem volt megerőltető a dobogón állva vezényelni, inkább pihentetett, mert ez a fajta mozgás nagyon jól tesz a testnek, a szívnek és a tüdőnek. Ötven év alatt több mint száz nagy zenekarnak dirigáltam.

– Mennyire lehet alaposan megismerni ennyi zenészt, zenekart, illetve milyen kapcsolat alakul ki a munka során önök közt?

– A zenekar és a karmester viszonya olyan, mint a férfi-nő kapcsolat, ha igazi a szerelem, a nő átadja magát és ez az alárendeltség nagyon fontos. A mi kapcsolatunk a zenészekkel különleges, hiszen a munka nagy részét a tagok viszik, de az inspiráló fogja össze őket és az ő elképzelése érvényesül. Engem az a zeneszerző inspirál, akit éppen játszom vagy játszotok a zenekarral. A tanítványaimnak is azt próbálom átadni, hogy menjenek vissza a forráshoz, ahonnan a szerző is kaphatta az inspirációt. A legtöbb, amit a zenében adhatunk, a

étállapot eléréséhez

legigazibb érzéseink és az őszinteségünk. A zene számomra csak eszköz egy magasabb létállapot elérésére, ami nem más, mint amikor túllépünk önmagunkon. Az a zene, ami nem visz át, az nekem nem zene. S nagy dolog az, hogy amit az előadó átél, átéli a közönség is.

– Ön is jó közönség? Jár például koncertre vagy színházba?

– Igyekszem minden jelentősebb zenei és színházi eseményre eljutni. A legtöbbet az ad nekem, ha a barátaimmal elmegyünk a színházba és beszélgethetünk az előadásról. Bármerre járok a világban, nem hagyok ki számomra fontos kulturális programokat. Különösen Londonban éltem át különleges színházi élményeket, de természetesen idehaza is igen sokszor. Az Operaházba szintén rendszeresen járok – nekem a Terézváros volt a főbb területem a Zeneakadémiával együtt –, és a nézőtérén ülve gyakran belegondolok, hogy ifjúkoromban milyen nagy ambícióm volt, hogy itt dolgozzak, ami nem sokon múlt, az akkori igazgatóval már megbeszéltük a részleteket. A frigy mégse jött össze, és ezért ma már hálás vagyok, mert úgy gondolom, akkor nem jutott volna ilyen gazdag és színes élet osztályrészemül.

– Húszévesen Kodály Zoltán tanársegédje lett. Hogyan gondol vissza a nagy

zeneszerzőre, és mi a véleménye arról, hogy a Kodály-módszer – miközben még mindig hódít a világban – éppen idehaza mostohagyermek?

– Tény, hogy külföldön jobban elismerik a mester módszerét, mint nálunk. Ez rosszszulesik, de attól nem félek, hogy „elfelejtik”. A művészete a szívre hat, és mélységes emberség, magyarság sugárzik belőle. Ő maga a magyarság! A Hányban például én nem nacionalizmust érzek, hanem egy nép zenéjét.

– Nyolcvanötödik évében még mindig igen aktív, vaskos könyve, az Üzenet című is nemrég jelent meg. Mit akart üzeni vele?

– Semmi különös. Ez nem életrajz, hanem életregény, pszichológiai tanulmány, amely 1991-ig dolgozza fel az életemet, és „mindössze” háromezer oldalas.

– Az azóta eltelt negyedszázadot akkor már jóval könnyebb lesz feldolgoznia, mert „mindössze” kétezer oldalba belefér...

– Ki tudja? Nem lazítok most sem, pedig azt hittem, ezt teszem öregkoromra, de mostanában több a dolgom, mint korábban. Fel vagyok rá készülve, hogy egyszer itt hagyom ezt a földi életet, de hiszek abban, hogy a létem folytatódik majd a szellemi világban.

TEMESI LÁSZLÓ



TERÉZVÁROSI AKNAK SZÓLÓ MŰSORAINK A HATOSCSATORNA MŰSORÁN

HÉTFŐ

18.00 Terézvárosi magazin

Benne: Ez történt a héten

Terézvárosban

Önkormányzati percek

Terézvárosi kékhírek

Programajánló

Magazínműsor

Ez történt a héten

Terézvárosban (ism.)

Ismétlések

kedd 1.30

kedd 14.30

szerda 10.30

csütörtök 7.00

szombat 13.00

Az önkormányzati adások élőben is megtekinthetők a www.hatoscsatorna.hu weboldalon, valamint visszanezhetők a www.terezvaros.hu weboldalon és a Terézvárosi Magazin a hatoscsatornán Facebook-oldalon.

A hatoscsatorna teljes műsorkínálata

a www.hatoscsatorna.hu weboldalon található.

E-mail:

info@hatoscsatorna.hu
terezvarosinfo@gmail.com

Facebook:

www.facebook.com/terezvarositelevizio

Tel.: 301-0956

Fax.: 301-0957

Cím: 1064 Budapest,
 Vörösmarty utca 65., VII. em.

Fontos mozzanatok az életében



„Az egyik legfontosabb mozzanata, döntése volt az életemnek, hogy elhagytam Magyarországot. Igaz, nem éppen jószántamból, hanem mert az apámat ki kellett szabadítani a börtönből. A háború előtt ugyanis baloldali volt, ami akkor bajnak számított, 56-ban pedig a jobboldali Szabadság Pártot akarta újra életre hívni, ezért csukták börtönbe. Azért mentem el innen, mert a szabadulását a belga anyakirálynőtől tudtam kieszaközölni, aki huszonnégy óra alatt el is intézte. A két nősülés pillanata is meghatározó volt. A karrierem szempontjából pedig az a véletlen, aminek a jelentőségét először föl sem mértem, hogy a Deutsche Grammophon lemeztársaság felkért egy lemez készítésére, nyilvánvalóan döntően befolyásolta az életemet.”



CSALÁDI, BARÁTI ÉS CÉGES RENDEZVÉNYEK LEGKIVÁLÓBB HELYSZÍNE A KIRÁLY UTCAI TRÓFEA GRILL ÉTTEREM!

KIRÁLYRÁK, marhabélszín, vörös tonhal,
tintahal, lazac mostantól minden
hétköznap este 17:30-tól, hétvégén és
ünnepeken egész nap megtalálható
éttermünk kínálatában.



Korlátlan étel- és italfogyasztás fix áron!



Asztalfoglalás:
+36 1 878 0522
+36 20 999 87 97
trofea.kiraly@gmail.com



Étel Házhozszállítás

Telefonon és a
www.trofeakisallitas.hu
weboldalon érkező rendelések esetén

10% kedvezményt
biztosítunk az árból.

+36 30 878 0505
+36 1 878 0505

Étkezési csekket, Bankkártyát, Szép-kártyát
és Erzsébet-utalványt is elfogadunk!

www.trofea.hu

MB MAGYAR
BRANDS
2x 15 16

Superbrands
3x 15 16 17

A Cervantes Intézet nyáron is nyitva tart

A nagyvilágban közel harminc, Budapesten pedig már tizenötödik éve működik a Cervantes Intézet. A főleg nyelvtanfolyamairól ismert intézmény nemcsak oktatási, hanem kulturális programokban is bővelkedik, filmklubja és nyilvános könyvtára óriási népszerűségnek örvend a látogatók körében.

Inaki Abad Leguina úr két éve vezeti az intézményt, korábban ugyanezt a posztot töltötte be más európai nagyvárosokban, többek között Nápolyban és Milánóban is képviselte Spanyolországot. „Nem szeretnék kiemelni egy-egy fontosabb programot az intézet életéből, szerintem nem egy konkrét eseményhez köthető a legfontosabb pillanat, hanem azon a szellemiségen van a hangsúly, amit az intézet az elmúlt években kialakított. Rengeteg kiállítás, bemutató volt, amelyekre méltán lehetünk büszkéek. Volt ruhakiállításunk a Petőfi Irodalmi Múzeummal közösen, de a világhírű madridi Reina Sofia Múzeummal is. Az, amit mi itt megosztunk a magyarokkal, az mód számunkra arra, hogy megmutassuk nekik, mi hogyan látjuk a világot, szem



Inaki Abad Leguina

előtt tartva azt is, hogy a spanyol nyelv nem csak a spanyoloké, hiszen 500 millió ember beszéli a világon.”

Az igazgató nagyon jól érzi magát Magyarországon, el van ragadtatva Budapesttől. „Szo-ros kötődés van a két ország között, annak ellenére, hogy történelmileg soha nem volt kapcsolatunk. A spanyolok számára Magyarország mindig egy mágikus hely volt, elég, ha csak arra gondolunk, hogy a klasszikus spanyol irodalom szerzőinek műveiben renge-

teg történet játszódik Magyarországon. És az sem lehet véletlen, hogy a magyar irodalom számos nagy műve le van fordítva spanyol nyelvre. Van valami megfoghatatlan spirituális kapcsolat a két ország között. Amikor először sétáltam Budapesten, akkor sem éreztem elveszítettnek magamat, olyan volt, mintha hazataláltam volna.”

Az intézet életének legfontosabb pillérei természetesen a nyelvtanfolyamok, amelyek minden szinten és minden korosztály számára elérhetők. A különböző kiállítások és nyílt napok szintén komoly tömegeket vonzanak, ezek során más országokkal is együttműködnek, többek között Mexikó, Argentína, Chile vagy Ecuador szintén képviseltette magát a kulturális programokon. A Magyarországon élő hispán közösségek számára lehetőséget nyújtanak a magyar nyelv elsajátítására, és Leguina úr bókként jegyzi meg, hogy a magyarok gyorsabban megtanulnak spanyolul, mint a spanyolok magyarul.

Az autonóm területeket is képviselik, Baszkföldet, Valenciát, Katalóniát, Andalúziát egyaránt, ahogy az igazgató fogalmaz: „A spanyol társadalom nagyon sokféle, különbözők vagyunk, de integrálók, nem kizárók.” Igény esetén nyelvtanfolyamok is indulnak katalán vagy baszk nyelven.

Sok más intézménnyel ellentétben a Cervantes Intézet nem megy nyári vakációra, sőt júliusban és augusztusban intenzív nyelvtanfolyamokkal várják az érdeklődőket. A nagy népszerűségnek örvendő kedd esténkénti filmklub ősszel folytatódik, de a könyvtár egész évben bárki számára elérhető. Itt nem csak könyveket, folyóiratokat, magazinokat és filmeket is van lehetőség kölcsönözni, ami kiváló lehetőség a nyelv gyakorlásához.



A Cervantes Intézet épülete a Vörösmarty utcában

Kálmán Imre

Túl az Óperencián, boldogok leszünk... – éneklük a szerelmesek Kálmán Imre meséjében, a Csárdáskirálynőben. Az osztrák Edvin herceg és a pesti sanzonnét szerelme igazi bécsi és budapesti érzelmű történet, amit a műfaj rajongói a szerelem regényének neveznek, s amelyről azt állítják, hogy nincs olyan perce a földnek, hogy valahol valamely dallamát ne játszanák éppen.

Az ifjú Kálmán – Koppstein Károly siófoki gabonakereskedő és Singer Paula hat gyermekéből a harmadik – nem sokra becsülte az operettet.

„Ah, az operett!”, kiáltott fel elkínzottan, mielőtt még megszületett volna a Csárdáskirálynő. „Mily egyszerű zsáner!”

A fiatal Kálmán magasabbra tekintett volna. Bach, Mozart, Beethoven! Az igen! Az valami! Az aztán zsáner! Mégis meg kellett barátkoznia a műfajjal, olyan kirobbanó volt a sikere. A Csárdáskirálynő bécsi premierje 1915-ben, a budapesti 1916-ban volt. Dörgött a taps és dörögtek az ágyúk, az öreg Lehár Ferenc, a Monarchia katonakarmestere már rég átadta tamburmajori botját a fiának, a nagy Johann Strauss másfél évtizede feküdt a sírjában, a Duna nem kék volt, hanem inkább iszapszínű, eszelős barna, mint a dohánylé. A színpadon még hetykélkedtek, ám a golyószórók tüzeiben legyekként hullottak a nyalka huszárok. Mellükön, megannyi pünkösdirózsa, szirmot bontott a vér. Dúlt a háború, elesetek és nyomorékká lettek százezrek, és a harmincnyéves Kálmán operettje tarolt.

SIÓFOK

Anyjától örökölte a muzikalitást, apjától az intellektust. Anyja fölmenői közt zenészeket, zongoristákat, apja rokonságában tudós rabikát találunk. 1882-ben született, és 1888 nyarán otthon, Siófokon kapta az első komoly zenei leckéket. Liedl Ferenc hegedűművész a városba látogatva Kálmánéknál szállt meg, ahol felfigyelt a gyerek tehetségére. A 19. század végi Siófok egyszerre volt falu és város. Az utcákon tyúkok és libák legeltek, az istállókban tehenek bögték, ugyanakkor a Balatonparti korzón és a villák teraszain pesti dámák puccoskodtak. Színház is volt, a gyerek Kál-

mán gyakran sündörgött a házuk szomszéd-ságában álló Nyári Színkör körül.

BUDAPEST

Tízéves sem volt, amikor apja tönkrement. A család Budapestre költözött, és eleinte a gyerekeket is szétszórta a rokonoknál, hogy valahogy átvészeljék a nehéz időszakot. Okos és szívós gyerek lehetett, mert a Deák téri Evangélikus Főgimnázium mellett – hogy ezzel is támogassa szüleit – latinból és ógörögből nála kisebbeket korrepetált, sokat olvasott – krimi, szerelmes regényt, kalandregényeket –, és ami a legfontosabb, sokat zongorázott, bár saját hangszere akkor még nem volt. Tizenöt éves, amikor Liszt Ferenc barátja, a zeneszerző és zenepedagógus (amúgy maga sem utolsó zongorista) Ábrányi Kornél felfigyelt rá. Tizenhat éves, amikor saját spórolt pénzén megveszi azt a Csuport József által készített, használt zongorát, amelytől aztán milli-omósként sem válik majd meg. Úgy tartják, talán remek zongorista lett volna, ám krónikus inhuvelygyulladás (másutt reumás betegségről regélnek) miatt „csak” a dirigálás és a komponálás maradt neki. Tizenöt évesen vették fel a budapesti Zeneakadémiára. Annak a Koessler János orgona- és zeneszerzés-tanárnak lett a tanítványa, akinél Bartók, Kodály és Dohnányi is tanult.

A JOGÁSZ-ÚJDONDÁSZ

Mondom, nehezen indult a fényes karrier: a család szelíd, ám kitaró követelésére jogot hallgat az egyetemen, s közben a Pesti Napló zenei rovatának vezetője, de más lapokban is jelennek meg zenekritikai írásai. Sikeres kuplékat szerez – Fedák Sári szobalánya, Mert a Berta nagy liba –, de éjszakánként zongoraversenyeken, szimfóniákon, dalciklusokon



Kálmán Imre szobra
a Nagymező utcában

dolgozik, csekélyke sikerrel. 1904. február 29. Nagy esemény. Kálmán Imre első szimfóniáját mutatják be a Magyar Állami Operaházban. Na, nem egyedül. A Zeneakadémia zeneszerzés szakon végzett növendékeinek hangversenye ez. Soha többet nem játszik a művet sehol. Kálmán mégis úgy érzi, hogy zeneszerző lett. Felhagy az ügyvédbojtárkodással, felmond a lapoknak is, ösztöndíjat szerez Bayreuthba, majd Münchenben, Lipcsében, Berlinben próbálja eladni magát mint zeneszerzőt: sikertelenül. Megdühödik, elkeseredik, és azt mondja: „Ha ez így megy tovább, én valami rettenetesen csinálom... Operettet fogok írni!”

TATÁRJÁRÁS ÉS MONTMARTRE-I IBOLYA

Első bombasztikus sikere a Tatárjárás. 1908. február 2-án mutatták be a Vígszínházban. Közel százötvenszer adták elő, megvette



Bécs is, és mert Bécs az operett fővárosa, ez mondható világsikernek is. Annál is inkább, mert következett Prága, Hamburg, Moszkva, Koppenhága, New York, London, Róma, Párizs. Kálmán Emmerich huszonhat évesen Bécsbe költözött. Johann Strauss Theater, Theater an der Wien. Ontja a műveket. Mi most a pesti bemutatókat soroljuk: Az obsitos (1910), A cigányprimás (1914), A kis király (1914), Zsuzsi kisasszony (1915), Csárdáskirálynő (1916), Farsang tündére (1919), Hollandi menyecske (1921), A bajadér (1922), Marica grófnő (1924), A cirkuszhercegnő (1926), A csikágói hercegnő (1928). A Montmartre-i ibolya című darabot – melyet a szépséges orosz–lengyel színész-táncosnőnek, Vera Maria Makinszkának, nála harminc évvel fiatalabb feleségének ajánlott, 1930-ban mutatták be a Johann-Strauss-Theaterben, ahol épp csak meg nem bukott. Később az előadást átvette a Theater an der

Wien, majd a berlini Metropol-Theater, aztán szép sorban a francia, portugál színházak is.

Mielőtt még Adolf Hitler megszerzi Ausztriát és Bécsset, Dollfuss osztrák szövetségi kancellár Kruckenkreuzot, Talpaskeresztet adományoz a siófoki születésű Emmerichnek, ám néhány év múlva a villáját, a gépkocsiját, végül az útlevelét is „elkérlik” tőle a nemzeti-szocialisták. Utóbbi Horthy kunyerálja vissza neki, és Kálmán Svájcban, Svédországon át, feleségével és gyerekeivel együtt, az Amerikai Egyesült Államokba menekül a majdnem biztos halál elől. 1953 tavaszán Párizsban Joseph Paul-Bencour egykori miniszterelnök átnyújtja neki a Francia Becsületrend tiszti keresztjét. Utolsó műve (Arizona lady) 1953. október 30-i premierjét már nem éri meg. Párizsban halt meg, Bécsben, a Zentralfriedhofban temették el, siófoki szülőháza ma múzeum.

A SIKER TITKA

Azt mondják, a sikernek nem titka van, hanem receptje: sok-sok cukor, émelegős szirup, s a legfőbb fűszer: mindig győzzön a jó. De azért lássuk be, az első világháború második esztendejében, amikor már ott bicsegték-mankóztak az utcákon a hadirokantak, vagy a második világháború után, a még romos Budapesten valószínűleg más-ként szólt a Csárdáskirálynő híres melódiája – „Ne búsulj, lesz még szőlő, lesz még lágy kenyér...” –, amelyet tapsvihár követett. Ahogy a magyar publikum felállva, zokogva tapsolt akkor is, amikor a színészek a Szép város Kolozsvár című betétdal ref-rénjére rázendítettek: „Az édes reménység, a havasokon fehérség, S a bércek hegyén a zöld fenyőerdő vár. / Szép város Kolozsvár, majd ott lakunk a Szamosnál, Hol minden piros, fehér, zöldben jár.”

MAREK JÁNOS

Matyi bácsi, a gyerekek kedvence

Az óvó bácsi ritka, mint a fehér holló, de Terézvárosban kettő is van belőle. A Kincseskert Óvodában első évét kezdte, és máris óriási népszerűségnek örvend Füzeslőre Márton, azaz Matyi bácsi.

Tanítónő édesanyja mellett rengeteget volt kiskorában gyerekek között, segített a mamának és nagyon kellemes élményei vannak ebből az időszakból. Jó gyerek volt, sok gondot nem okozott az oviban, bár párszor azért sarokba állították kisebb csínytevésükért. A pályaválasztás időszakában még a gyógytornász szakma felé kacsingatott, de végül a Pető András Főiskola konduktor szakára jelentkezett óvodapedagógia szakirányra. „Ekkor már biztos voltam abban, hogy gyerekekkel szeretnék foglalkozni, mindig megtaláltam velük a közös hangot.”

Komoly alkalmassági vizsgán ment keresztül a felvételt követően, és ott már tudta, hogy jó helyen lesz. Teljes mellszélességgel támogatta az egész családot, és soha senki sem tartotta csodababának a választásáért. A kemény tanulmányok alatt nagyban kárpótolta, hogy rengeteg lány vette körül az évfolyamban járó három fiút. A főiskolás években

nem csak a tanulnivaló volt rengeteg, a gyakorlat is intenzívnek bizonyult. „A követelmények okozta leterheltség akkor eléggé mély víz volt a számomra, akadt néhány pillanat, amikor megintgattam. De végül minden akadályt sikerrel vettem, és semmi sem tudott eltántorítani az eredeti elképzelésemtől.”

A diploma után több állásra is jelentkezett, és akárhová ment, mindehova felvették volna. Ez elég jól mutatja, hogy az alapvetően nőiesnek tartott pályán milyen nagy igény van a férfiakra is. Utolsónak ment a Bajza utcai Kincseskert oviba állásinterjúra, amelyre végül többek között azért esett a választás, mert a vezető Palatinné Kanizsai Zsuzsa nem görgetett akadályt az elé, hogy egy régi időkből ismerős óvónővel közösen vigyék a kiscsoportot. „Hajnival már ismertük egymást, nincsen köztünk vita, ellentmondás, nagyon jól tudunk együtt dolgozni, kiegészítjük egymást. Hálás

vagyok a vezetőnknek, hogy lehetőséget adott a közös munkára.”

Matyi bácsi nyugodt és türelmes természetének is köszönheti, hogy a tapasztaltabb óvónők is örömmel fogadták, gyorsan beilleszkedett a kollégák közé. A gyerekek valósággal rajonganak érte. A fotó készültkor komoly vita alakult ki a kislányok között, hogy ki hova üljön a képen Matyi bácsi mellett. „A kicsiknek szerintem egy pillanattal sem okozott problémát, hogy nemcsak óvónénijük, hanem óvó bácsijuk is van. Inkább a szülők szemében láttam az elején egy pillanatnyi aggodalmat. Nem mondom, hogy nekem nem volt furcsa megtartani az első szülői értekezletet, de ma már minden gördülékenyen működik.”

Matyi bácsi hétvégenként sem pihen, gyógymasszörképzésre jár. Barátnőjével sokat kirándulnak, moziba, fürdőbe járnak. Egyelőre nem napi téma köztük a családalapítás, de Matyi abban biztos, hogy két gyereket szeretne és abban is, hogy nem szeretne gyesre menni. „Ezt a lehetőséget nem szabad egy édesanyától elvenni.”

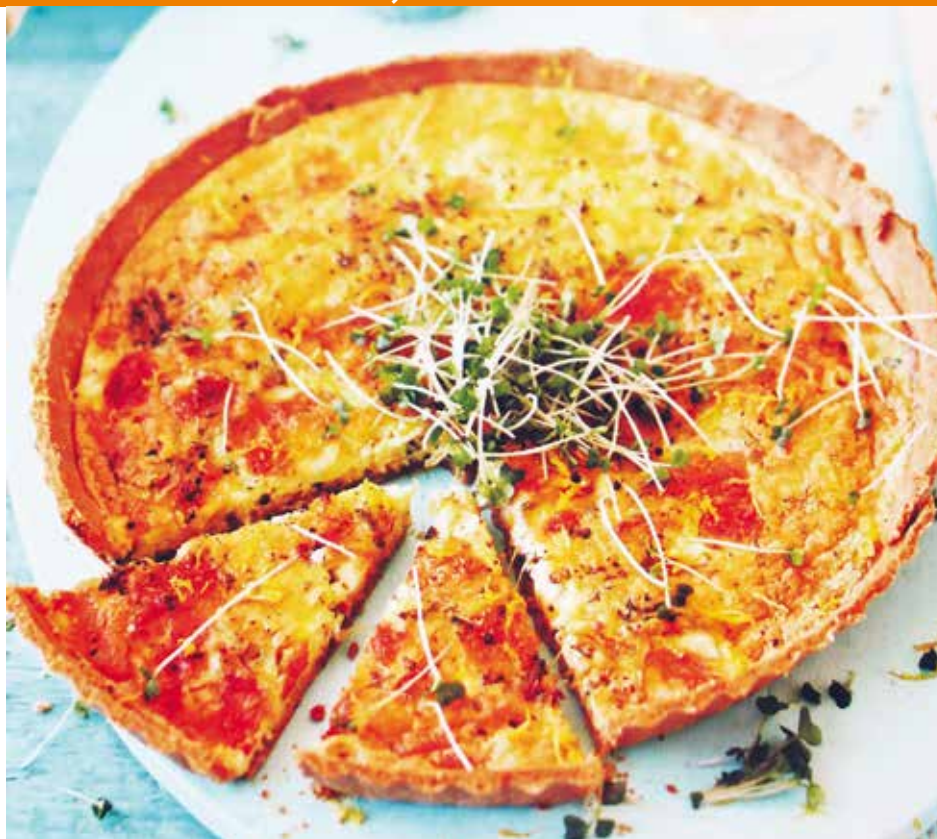


SÜSSÜNK EGYÜTT...

pitét

Az omlós tészták készítését érdemes elsajátítani, hiszen ez az egyik legsokoldalúbban felhasználható tésztafajta. Nem kell vele sokat bibelődni, ráadásul előre is elkészíthetjük a tésztát. A tölteléknek pedig csak a képzeletünk, illetve az otthon felkelhető választék szab határt, hiszen rengeteg változatban elkészíthető.

Édes és sós változatban egyaránt nagyon finom. Nyáresti vacsorára, vendéglátónak vagy a gyerekeknek ebédre egy könnyű leves után egyaránt kiváló választás. Ha nem szeretnénk a tésztával bajlódni, akkor egy egyszerűbb alapot készítenek: egy zacskónyit 20 dkg olvasztott, de nem forró vajjal gyúrjuk össze, majd tegyük a masszát piteformába. Amíg készítjük a feltétet, tegyük az alapot hűtőbe, hogy a vaj vissza tudjon szilárdulni.



Csirkemelles pite

Hozzávalók: 25 dkg hideg liszt, 30 dkg hideg vaj, 1,5 dl hideg víz, 40 dkg csirkemellfilé, 10 dkg túró, 1 szál póréhagyma, 4 dl tejszín, 4 db tojás, 5 dkg parmezán sajt, 8 szál petrezselyem, 4 gerezd fokhagyma, 1 fej vörshagyma, 1 szál sárgarépa, 5 dkg vaj, só, bors.

Elkészítése: Először a tésztát készítjük el. A tészta rendkívül egyszerű, azonban csak akkor fog sikerülni, ha minden alkotóelem nagyon hideg. Ehhez a lisztet a hűtőbe tesszük, a vajat és a vizet pedig a fagyasztóba. A víz akkor tökéletes, ha vékony jéghártya van a tetején. Ha minden alkotóelem hideg, nincs más dolgunk, csak a lisztet reszelni a fagyos vajat, hozzáönteni a fagyos vizet, sózni, és összedolgozni. A tésztát ne gyúrjuk túl, igyekezzünk gyorsan dolgozni. Nem kell teljesen homogén állagúnak lennie, elég, ha nagyjából összeáll. Ha elkészült a tészta, szorosan fóliába tekerjük, majd hűtőszekrényben pihentetjük minimum 20 percet. Ha előző este készítjük el, akkor lesz a legjobb a tészta. A csirkét egészben kevés vajon megsütjük. Lassan süssük, hogy ne nagyon kapjon színt, továbbá sütés közben adjunk hozzá egy pár gerezd zúzott fokhagymát, cikkekire vágott hagymát, apróra vágott sárgarépát és a petrezselyem szárát. Sóval és borssal ízesítjük. Ha enyhén körbepirult a csirkemell, az összes zöldséggel együtt tegyük előmelegített sütőbe. 150 fokon 10–15 percig süssük a csirkemellet a vastag-

ságtól függően. Ha elkészült, vágjuk 1x1 cm-es kockákra, majd tegyük félre. Amíg sül a csirke, a petrezselymet finomra, a póréhagymát apró kockákra vágjuk, a túró pedig kézzel nagyobb darabokra morzsoljuk. A póréhagymát egy kis vajon rövid ideig meg is pároljuk. Villával összekeverjük a tejszínt, tojást és a reszelt sajtot. A tojásos-sajtos keveréket pedig sózzuk. Ezután ismét a tészta következik. Két zsírpapír között körülbelül 3–4 mm-es vastagságúra nyújtjuk a tésztát. A kinyújtott tésztát mintegy 30–35 cm átmérőjű, porcelánból készült formába terítjük, ujjal lenyomkodjuk. Villával sűrűn megszúrkaljuk, majd újra jön a zsírpapír, amelyre „nehézkét” (például bab, rizs) rakunk, és előmelegített, 180 fokos sütőben elősütjük. Addig sütjük, amíg a tészta közepe is szép arany-sárgára sül (körülbelül 10–20 perc). Az elősütött tésztára szórjuk a morzsolt túró, a párolt póréhagymát, a húst és a finomra vágott petrezselymet. Az egészet leöntjük a tojásos-sajtos tejszínkeverékkel, egy kis reszelt sajtot rakunk a tetejére, végül 180 fokon 25–35 perc alatt készre sütjük. Ha a pite szép aranybarnára sült, hagyjuk egészben, a formájában pihenni, amíg lehűl. Langyosan fogyasztjuk.

Citromos pite

Hozzávalók: a tésztához: 20 dkg liszt, 2 ek. kakaópor, csipet só, 3–4 ek. porcukor, 12 dkg vaj, 1 ek. vaníliaaroma, 1 tojás, szükség ese-

tén víz. A feltéthez: 3 nagy, lédús citrom, 3 L-es tojás, 6–8 ek. cukor, 20 dkg vaj.

Elkészítése: A tésztához és a liszthez keverjük a cukrot, a sőt és a kakaóport, majd elmorzsoljuk benne a vajat. Ha már teljesen morzsalékos, a tojással és a vaníliaaromával összeállítjuk a tésztát. Ha nem akar összeállni, kiskanállal adhatunk hozzá hideg vizet, apránként. Vigyázzunk, mert ha egyszerre sok vizet adunk, könnyen ragacsossá válik. A tésztát egy vékonyan kivajazott piteformába nyomkodjuk úgy, hogy legyen egy kis pereme is. Ha belenyomogattuk a formába, 200 fokos sütőbe téve körülbelül 15–20 perc alatt megsütjük az alapot. Közben elkészítjük a krémet. Egy hóálló edénybe a citromok héját lereszeljük (csak a szép sárga részt, a fehéret már nem!), hozzáadjuk a cukrot, elkeverjük, majd a citromok kifacsart levélével is elkeverjük. Beleütjük a 3 tojást, és kézi habverővel egyneművé dolgozzuk. Egy lábasba vizet teszünk, erre a lábasra fogjuk ráültetni az edényünket úgy, hogy a tál alja ne érjen majd a vízbe. A vizet közben elkezdjük melegíteni, és így, gőz felett folyamatosan kevergetve besűrítjük a krémet (körülbelül 6–8 perc). Ha besűrűsödött, levesszük a gőzről, hozzáadjuk a felkockázott vajat, és folyamatosan kevergetjük, amíg el nem olvad benne. A közben kisült tésztát hagyjuk kihűlni, majd öntsük rá a citromkrémet. Hagyjuk hűtőben legalább 4 órán át pihenni, de még jobban összeérnek az ízek, ha egész éjszaka hűtjük.



Új iskola Terézvárosban

Szeptembertől alapítványi keretek között működő iskolával bővül Terézváros oktatási intézményeinek száma. Dechterné Gelencsér Anna, a Gyermekszempont Általános Iskola megálmodója, alapítója és igazgatója Vekerdy Tamás híressé vált bölcsességét követve, amely így szól: „Mit tehet az a szülő, aki elégedetlen a hagyományos iskolai keretekkel? Három dolgot: iskolát vált, maga tanítja otthon a gyereket vagy alapít egy iskolát”.

Természetesen nem ment minden ennyire simán, mint ahogy elsőre hangzik. Anna három gyermek édesanyja, a középső lányánál érezte azt, hogy ugyan nincsen vele probléma, de a klasszikus iskolai keretek között nem érzi jól magát. „Úgy láttam, hogy azok a készségei, amelyek erősek, azt a hagyományos iskolarendszer nem értékeli. A nagylányomnak tökéletesen bevált az iskola, ahová a középső is járt, de itt már látszott az öröklényű igazság, hogy minden gyermek különböző. Sok gyerek kiválóan érzi magát a »hagyományos« iskolákban, de szükség van több alternatívára is.”

Az iskola alapítása ekkor fordult meg először a fejében, de tanárként a tanulóinál is látta, hogy valami nincsen rendben. „Óriási hiányosságokat tapasztaltam a 19–20 évesek között. Nem tudnak, de sokszor nem is akarnak együtt, csapatban gondolkodni, alkotni, nem tudnak önállóan, határozott véleményét alkotni. Hány buktatót kell nekik a nagybetűs életben, amíg rájönnek, hogy nem stimmelnek a dolgok? Az önismere-tük terén is óriási hiányt, illetve sokszor a realitástól nagyon távol eső önképet láttam. Zűrzavar volt a fejükben, pedig ők már kész felnőttek.” Ezek mentén kezdett Anna

azon gondolkodni, hogy mik azok az alapvető dolgok, amelyeken ha egy kicsit változtat, akkor működőképesebb lehet. „So-ha nem nagy volumenben gondolkodtam, nem akartam eget rengető dolgokat létrehozni, abban láttam a lehetőséget, hogy a módszereken kell változtatni. Az éppen folyamatban lévő diplomamunkámat is ebből írtam, ami az egyetemen sok emberhez eljutott, és rengeteg pozitív visszajelzést kaptam. Ez óriási lökést adott.”

Két évig dolgozott a terv megvalósításán, így indult útjára két éve Budán az iskola. A folyamatban lévő költözés Terézvárosba bővülést is jelent, hiszen a következő tanévtől felső tagozat és később gimnáziumi évfolyam is lesz az intézményben. „A hozzánk járó gyerekek szülei elfogadták, támogatták a döntésünket és pozitívan állnak a változáshoz. Nem árultam zsákamacsát két éve az induláskor, tudtuk, hogy az az épület nem hosszú távú megoldás. A növekedés lehetőségét mindenki örömmel fogadta, ami azt is jelenti, hogy van létjogosultsága az iskolának. Az alapítványi iskolák szinte kivétel nélkül Budán működnek, 12 évfolyamoként az elsők leszünk Pesten, így unikálisnak is mondható az iskola.”

A »hagyományos« iskolákhoz képest nem jelentősek az eltérések, itt projektalapú oktatás van, minden évben egy tantárgyi összehangolódás segíti a témák közötti kapcsolódási pontokat. Háromhavonta van komplex, szöveges értékelés, amit aztán a szülők és a tanárok közösen megbeszélnek. Természetesen vannak osztályzatok is, de külön értékeli a pluszteljesítményt, az órai munkát pontokkal, amelyek jegyekké válnak. Negatív pont nincsen, ha a diák valamit nem csinál meg, akkor nincs pont. „Érzik a felelősségét, hogy a jegyekért maguk tudnak tenni. Nem külső körülményektől függenek az osztályzatok, hanem minden rajtuk múlik, és ez inspirálja a kicsiket.” Az oktatás a Nemzeti alaptanterv szerint folyik, de az alapítványi fenntartásnak köszönhetően szabadabb a mozgáster, ami nemcsak a diákoknak, a pedagógusoknak is nagyobb motivációt jelent. Három fő pillére van az iskolának: a művészeti nevelés, az idegen nyelvi kompetencia és a digitális világ.

A Lovag utca 9–11. szám alatt induló iskolával kapcsolatban bővebb felvilágosítás, információ az info@budaisuli.hu címen kérhető.



Melyik a megfelelő fényvédő?

A napozással kapcsolatban számos ijesztő tény kering, többek között, hogy rákot is okozhat. Egy biztos, a napozásra is igaz, hogy csak mértékkel tegyük. És persze nem árt, ha tisztában vagyunk a bőrünk állapotával, típusával, hogy a legmegfelelőbb készítményekkel óvjuk, ápoljuk. A bőr a legnagyobb és az egyik legfontosabb szervünk, ezért a védelme kiemelten fontos nyáron. Sajnos bizonyított tény, hogy minden egyes leégés növeli a bőrrák kockázatát.

A naptej vagy fényvédő krém nemcsak a strandon kell, hanem a nagy melegben bármikor, amikor kimozdulunk a lakásból. A játszótéren, szabadtéri sporttevékenység közben vagy egy városlátogatás esetén ugyanúgy ér minket a nap, tehát minden esetben védekeznünk kell ellene. Ha nem akarunk egész nyáron hosszú ujjú és szárú ruhákat viselni és szalmakalapot hordani, akkor bizony nincs más megoldás, mint a fényvédők folyamatos használata. Természetesen vannak esetek, amikor elég csak az arcunkra kenni, viszont nem árt tudni, hogy az arcunkon a bőr sokkal érzékenyebb, ezért nagyobb faktorszámút használjunk.

Sok tévhittel ellentétben a fényvédők használata nem úri huncutság, a bőr egészségének megőrzéséhez, illetve az idő előtti bőröregedéshez elengedhetetlen az alkalmazásuk. A napkrémek, naptejek csomagolásán feltüntetett faktorszám (SPF) mindig az UV-B sugárzás elleni védelem mértékére vonatkozik. Azt jelöli, hogy a naptej használatának köszönhetően mennyivel növelhetjük a napon eltölthető percek számát anélkül, hogy bőrünk károsodna. Vagyis ha naptej nélkül 10 percig tartózkodhatnánk a napon, akkor egy 20-as faktorú fényvédővel ezt 200 percre növelhetjük.

A nagyon világos bőrűek először 50 faktoros naptejjel kezdjék a szezont, és amikor már némi alapszínre szert tettek, akkor lehet csökkenteni a faktorszámot. Aki barna bőrű, annak akár 20-30 faktoros naptej is elég, viszont fontos, hogy naponta többször is bekenje magát.



A fényvédőknek két típusa van: fizikai és kémiai. A fizikai fényvédők természetes és biztonságos megoldást nyújtanak. Hatóanyagaik rendkívül finomra porított ásványok, amelyek a bőr felszínén védőréteget alkotnak és az UV sugarakat visszaverik. Oldhatatlanok, így nem szívódnak fel. A kémiai fényvédők elnyelik az UV sugarakat és felszívódnak a bőrbe, azaz akár a véráramba is bekerülhetnek, ezért szerencsebb, ha mellőzzük a használatukat. Kiszerezésüket illetően is nagy a választék: tej, krém, spray vagy olaj formájában egyaránt elérhetők. Ebből a szempont-

ból talán az olajos változat az, amelyik macerásabb lehet, hiszen gyakran ragad vagy megfogja a törülközőt, a ruhát. Tulajdonképpen bármelyik jó megoldás, amelyik beválik, egy a fontos, hogy kisgyerekeknek csak a kifejezetten gyerekek számára szánt készítményeket használjuk. Nem árt tudni azt sem, hogy a fényvédőknek van szavatosságuk, ezért akkor is nyugodtan dobjuk ki a tavalit, ha még a fele megvan. Idővel ugyanis veszítenek a hatékonyságukból, rosszabb lesz a felszívódásuk és a védőhatásuk is. Ne a bőrünkön spóroljunk, nem éri meg hosszú távon!

Vajdahunyadvári zenefesztivál

Egy hónapon át szól a zene a Vajdahunyadvárban, ahol a 27. Vajdahunyadvári Nyári Zenei Fesztivált rendezik meg július 2-től augusztus 2-ig. Az első napon, július 2-án Csajkovszkij-est, 5-én Gálaest lesz a Szent István Király Szimfonikus Zenekarral, illetve a MÁV Szimfonikus Zenekarral, 9-én pedig a Magyar Virtuózok Kamarazenekar játszik. Július 16-án a Sabbathsong Klezmer Band Meseautótól a Carmenig műsorára válthatunk jegyet. Július 19-én a Mendelssohn Kamarazenekar Mozart-estje lesz, július 23-án a Musica Sonora Kamarazenekar játszik. Július 26-án a Budapesti Vonósok Barokk-estjét, míg 30-án a Budapest Bár játékát élvezhetjük. Az utolsó napon, augusztus 2-án a 100 Tagú Cigányzenekar műsora zárja a fesztivált.

A TERMÉSZETVÉDŐK TURISTAEGYESÜLETÉNEK JÚLIUSI ÉS AUGUSZTUSI PROGRAMJA

Július 7., szombat: bakonyi séta, Pétfürdő, Öskü. Találkozás 8.15-kor a Déli pályaudvar pénztáránál Pétfürdőig előre megváltott jeggyel. Túravezető: Rimán Erika (+36 20 505 76-61).

Július 21., szombat: nyári hűsölés a Börzsönyben. Kísvasúttal Királyrétre. Találkozás 9.50-kor a Nyugati pályaudvar pénztáránál. Túravezető: Véső Tamás (+36 30 446 66-75).

Augusztus 5., vasárnap: séta a budai hegyekben. Solymár, Pesthidegkút. Találkozás 8.50-kor a Széll Kálmán téren a 61-es villamos megállójában. Túravezető: Rimán Erika (+36 20 505 76-61).

Augusztus 12., vasárnap: mátrai kirándulás. Galyatető, Mátraszentimre. Találkozás 8 órakor a Stadionok Volán-pályaudvar pénztáránál. Túravezető: Véső Tamás (+36 30 446 66-75).

Augusztus 25., szombat: Szilvásvár, Kísvasút, a Szalajka-völgybe. Találkozás 8 órakor a Stadionok Volán-pu. pénztáránál. Túravezető: Véső Tamás (+36 30 446 66-75).

Szeptember 1., szombat: Solymár (vár, Alsó Jegenye-völgy). Találkozás 9.30-kor a Nyugati pályaudvar pénztáránál. Túravezető: Véső Tamás (+36 30 446 66-75).

Szeretettel várjuk a kedves érdeklődőket szerdai fogadóóráinkra, ahol további programjainkról is felvilágosítást tudunk adni.

A nyári zárás előtti utolsó fogadóóránk július 4-én, szerdán 16 és 17 óra között lesz, majd augusztus 15-étől minden szerdán 16 és 17 óra között az Eötvös u. 10. sz. alatt, a 415-ös teremben. Telefon: 30/383-57-63, az esti órákban.

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

a Terézvárosi Tanulmányi Ösztöndíjra történő jelentkezésről

Budapest Főváros VI. kerület Terézváros Önkormányzatának Képviselő-testülete a 11/2012. (IV. 26.) rendelete alapján pályázatot hirdet a Budapest Főváros VI. kerület Terézváros közigazgatási területén működő **általános iskolák felső tagozatos tanulói és Budapest közigazgatási területén működő gimnáziumok, szakközépiskolák diákjai** részére **TERÉZVÁROSI TANULMÁNYI ÖSZTÖNDÍJRA**, amennyiben Budapest Főváros VI. kerület Terézváros közigazgatási területén bejelentett lakóhellyel, ennek hiányában bejelentett tartózkodási hellyel rendelkeznek, és családjukkal együtt a pályázati felhívás közzétételét megelőzően legalább 90 napja igazolhatóan, életvitelszerűen Terézváros közigazgatási területén laknak, továbbá nappali rendszerű képzésben vesznek részt.

Az ösztöndíj elnyerésére pályázhatnak azok az

– ÁLTALÁNOS ISKOLÁS tanulók, akik:

- 5–8. évfolyamra járnak,
- példamutató magatartásúak és példás szorgalmúak,
- tanulmányi eredményük kiemelkedő (magatartás- és szorgalomjegyek nélkül számított átlaguk 4,5 feletti), vagy kerületi tanulmányi versenyen I–V., budapesti tanulmányi versenyen I–X., vagy országos tanulmányi versenyen I–XX. helyezést értek el,
- akiknek a családjában a pályázati felhívás közzétételét közvetlenül megelőző tizenkét hónap alatt szerzett jövedelem egyhavi átlagát figyelembe véve – az egy főre jutó havi jövedelem nagysága nem haladja meg az öregségi nyugdíjnak a pályázati felhívás közzétételétől időpontjában irányadó mindenkor legkisebb összege háromszorosát (128 250 Ft-ot).

– GIMNÁZIUMI tanulók, akik:

- 9–13. évfolyamra járnak,
- legalább jó magatartásúak és jó szorgalmúak,
- tanulmányi eredményük kiemelkedő (magatartás- és szorgalomjegyek nélkül számított átlaguk 4,5 feletti), vagy tanulmányi versenyen legalább budapesti I–X. vagy országos tanulmányi versenyen I–XX. helyezést értek el,
- akiknek a családjában a pályázati felhívás közzétételét közvetlenül megelőző tizenkét hónap alatt szerzett jövedelem egyhavi átlagát figyelembe véve – az egy főre jutó havi jövedelem nagysága nem haladja meg az öregségi nyugdíjnak a pályázati felhívás közzétételétől időpontjában irányadó mindenkor legkisebb összege háromszorosát (128 250 Ft-ot).

– SZAKGIMNÁZIUMI ÉS SZAKKÖZÉPISKOLAI tanulók, akik:

- a szakképzésről szóló 2011. évi CLXXXVII. törvény szerinti első szakképesítésket szerzik
- legalább jó magatartásúak és jó szorgalmúak,

- tanulmányi eredményük kiemelkedő (magatartás- és szorgalomjegyek nélkül számított átlaguk 4,5 feletti), vagy tanulmányi versenyen legalább budapesti I–X. vagy országos tanulmányi versenyen I–XX. helyezést értek el,
- akiknek a családjában a pályázati felhívás közzétételét közvetlenül megelőző tizenkét hónap alatt szerzett jövedelem egyhavi átlagát figyelembe véve – az egy főre jutó havi jövedelem nagysága nem haladja meg az öregségi nyugdíjnak a pályázati felhívás közzétételétől időpontjában irányadó mindenkor legkisebb összege háromszorosát (128 250 Ft-ot).

Az ösztöndíj egy tanévre szól (12 hónapra: szeptember 1-jétől a következő év augusztus 31-éig). **A Terézvárosi Tanulmányi Ösztöndíj összege 2018. 09. 01-jétől havi 35 000 Ft.**

A pályázatot **kizárólag személyesen lehet benyújtani** a képviselő-testület 11/2012. (IV. 26.) rendeletének függelékeként rendszeresített adatlapon a Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási Főosztályának 411-es szobájában (1067 Budapest, Eötvös utca 3.).

A pályázathoz csatolni kell:

- megfelelően kitöltött és aláírt adatlapot,
- a tanulói jogviszony igazolását, továbbá a tanulmányokat folytató családtagok iskolalátogatási és hallgatói jogviszonyának igazolását,
- a bizonyítványok, oklevelek az igazgató vagy helyettes által hitelesített másolatát,
- a tanulmányi versenyre felkészítő szaktanár vagy az osztályfőnök ajánlását,
- a szociális rászorultságot, valamint a jövedelmet igazoló iratokat.

A pályázatot benyújtásakor a polgármesteri hivatal munkatársa a személyes adatokat igazoló okmányok alapján ellenőrzi az adatlapon szereplő személyes adatok valódiságát. A pályázó a pályázat benyújtásával hozzájárul ahhoz, hogy adatait – a vonatkozó jogszabályi előírások betartása mellett – az önkormányzat a szükséges időtartamra nyilvántartásba vegye.

A pályázat elbírálása a diákok szociális helyzetének figyelembevételével történik. A jogosultság megállapításakor a pályázati felhívás közzétételét közvetlenül megelőző 12 hónap alatt szerzett nettó jövedelem egyhavi átlagát kell figyelembe venni.

A pályázat benyújtásának határideje: 2018. augusztus 31.

A pályázat elbírálása: a Humán Bizottság a beadást követően, a szeptemberi ülésén bírálja el.

Az adatlapok beszerezhetők: a terézvárosi polgármesteri hivatal ügyfélszolgálatán és recepcióján, valamint letölthetők a www.terezvaros.hu honlapról (http://www.terezvaros.hu/testuleti/rendeletek/hatalyos_rendeletek/2012_11b.pdf). Az ösztöndíjakról a 342-7582-es telefonszámon lehet érdeklődni.

A hivatkozott rendelet szövegének nem megfelelő pályázatok érvénytelenek.

Humánszolgáltatási Főosztály

Citera és operett a Hunyadi téren

Citerazene és népszerű operett dalok szórakoztatták a terézvárosiakat, akik június 16-án és 23-án kilátogattak a Hunyadi térre.

JÚNIUS 16. A Váraszói Gyöngyvirág Citerazenekar lépett fel a Zenepavilonban. Váraszó Heves megyei kistépülés, a főbb útvonalaktól távol, egy festői szépségű völgyben helyezkedik el, s

mindössze ötszáz lelket számlál. Természetes elszigeteltsége miatt a tradicionális életmód igen sok elemét őrizték meg az itt élők, és ennek a hagyománynak egy részét a zenei kultúra képezi. Mint

azt megtudtuk a Terézvárosban vendégeskedő huszonéves fiataloktól, a falunak emberemlékezet óta mindig volt legalább egy citerása, 1970 óta pedig citerazenekar is működik. Jelenleg az együttes tagjai tizen- és huszonéves fiatalok

A zenekar műsorának gerincét helybeli palóc népdalok és műdalok alkotják, de repertoárjuk már nem csak a népzeneire korlátozódik. A citera alkalmazási lehetőségei jóval tágabbak annál, mint ahogyan az a köztudatban elterjedt, s ezt a zenekar ki is használja. Csárdások, komolyzenei műveket – Brahms, Vivaldi – és könnyűzenei számokat, filmzenét is hallhattak a Hunyadi térre kilátogatók.

JÚNIUS 23. Az Operettszínház fiatalabb generációja szórakoztatta a Hunyadi tér közönségét. Az operett műfaja és az Operett-



színház művészei nagy népszerűségnek örvendenek, nemcsak a terézvárosiak körében, hanem az egész világon. Lévai Enikő, Karcsi Alyssa, Imre Roland és Horváth Dániel világhírű operett- és musical-előadásokból énekelt részleteteket. A kissé hűvös időjárás nemcsak a zene kedvelőinek nem szegte kedvét, a kézműves-foglalkozáson is sokan vettek részt.



TÉR/ZENE - ZENE/TÉR

Koncertsorozat a Hunyadi téren

KÖVETKEZŐ PROGRAMOK:

Július 7., 18.00 Budapest Ragtime Band

Július 14., 18.00 Janicsák Veca

Terézváros ezer arca

Különleges képzeletbeli sétára invitálta Bugár-Mészáros Károly építésmérnök, műemlékvédelmi szakmérnök a Lira-Pont kávézóban az eredetileg egy író-olvasó találkozóra érkezett közönséget.

Az építészeti örökség megóvását nemcsak hivatásának, de életfeladatának és szívügyének tekintő szakember Kodolányi Gyula József Attila- és Prima Primissima Díjas író, költő, műfordító „helyettesítette”, aki hirtelen jött betegsége miatt nem tudott részt venni a meghirdetett irodalmi délutánon.

Az irodalombarátokat és a beugróként felkért előadót Simonffy Márta, Terézváros alpolgármester köszöntötte. Hangsúlyozta: Bugár-Mészáros Károly kiváló építész és urbanista, így egészen biztos benne, hogy még azok számára is tud újdonságot mondani, akik amúgy jól ismerik a területet.

Bugár-Mészáros Károly beszámolójából kiderült, hogy

amikor a Magyar Építészeti Múzeum igazgatójaként a világ minden pontjáról érkező építészeti múzeum-vezetőket látott vendégül, valamilyen megegyeztek abban, hogy Magyarország világelső a historizáló építészetben. Mint mondta, a kiegyezéstől a századfordulóig tartó korszak építészeti nézőpontja jó néhány gyöngyszeme Terézvárosban található. Az Operaházon és a Zeneakadémián kívül az Andrássy út 3. szám alatti házat emelte ki, amely szerinte az 1880-as évek legpompásabb alkotása. Nehézményezte, hogy az építészeti rendkívül értékes épületet nem lehet belülről megnézni, így a nagyközönség számára láthatatlanok maradnak Lotz



Károly freskói, amelyek az Andrássy út 3. kapualját és lépcsőházának mennyezetét díszítik.

Az építész hangsúlyozta, Terézvárossal szemben érthető módon elfogult, hiszen számára az otthont jelenti, de ettől elvonatkoztatva, szakmai szemmel is lenyűgöző a városrész rendkívül variábilis építészete.

A jelenlévők láthatóan remekül szórakoztak, erre lehet következtetni abból, ahogyan mindenki elcsodálkozott azon, hogy a találkozó tervezett ideje lejárt. Talán a képzeletbeli városnézés Bugár-Mészáros Károly vezetésével folytatódhat majd.



SZÉPIRODALOM A LÍRA-PONTBAN

A sorozat következő rendezvényének időpontja:

Július 25., 17.00

Vendég: Mezey Katalin

FELHÍVÁS

Budapest Főváros VI. kerület Terézváros önkormányzata Képviselő-testületének 16/2005. (V. 23.) rendelete az önkormányzat által adományozható elismerő címekről és kitüntetésekéről tartalmazza a **Fromm Pál Emlékérem** és a **Terézváros Szociális Segítőjének** emlékérem adományozásáról szóló eljárási szabályokat.

Ezek szerint:

- **Fromm Pál Emlékérem** annak az egészségügy területén dolgozó orvosnak, illetve egészségügyi szakdolgozónak adományozható, aki a kerület egészségügyéért, az itt élő polgárok egészségéért kiemelkedő teljesítményt nyújtott, és legalább tíz éve dolgozik Terézváros egészségügyi rendszerében.

A **Fromm Pál Emlékérem** minden évben egy az egészségügy területén dolgozó személy részére adományozható.

- **Terézváros Szociális Segítőjének** emlékérem annak adományozható, aki legalább öt éve végez Terézváros önkormányzata által fenntartott szociális vagy gyermekjóléti intézményben kiemelkedő szakmai munkát, és legalább 10 éves, a szociális ellátásban szerzett munkaviszonyával rendelkezik.

A Terézváros Szociális Segítőjének emlékérem minden évben egy fő részére adományozható.

A Fromm Pál Emlékérem átadására minden év októberében kerül sor.

A Terézváros Szociális Segítőjének emlékérem átadására minden novemberben, a szociális munka napja alkalmából rendezett ünnepségen kerül sor.

A fenti rendelet értelmében a **Fromm Pál Emlékérem** adományozására:

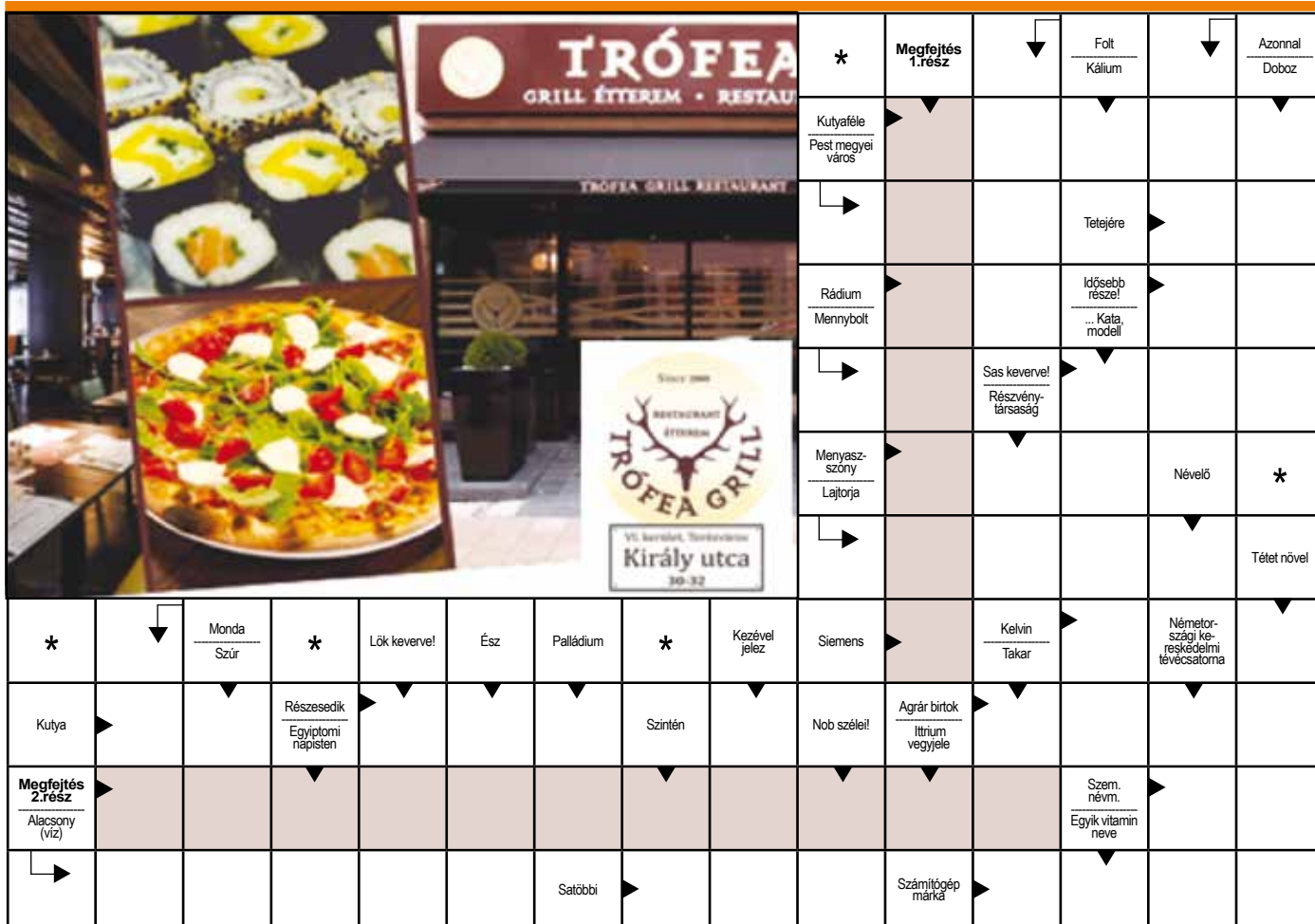
- a Képviselő-testület tagjai, valamint az illetékes szakkbizottság tagjai,
 - a Terézvárosi Orvosi Kamara elnöksége,
 - a Terézvárosban működő egészségügyi intézmények dolgozói,
 - minden terézvárosi lakóhellyel és választójoggal rendelkező lakos
- tehetnek javaslatot.

A Terézváros Szociális Segítőjének emlékérem adományozására javaslatot tehetnek:

- a Képviselő-testület tagjai, valamint az illetékes szakbizottság tagjai,
- a kerületi fenntartású szociális intézmények dolgozói,
- a kerületi fenntartású szociális intézményekben működő közalkalmazotti tanácsok,
- minden terézvárosi lakóhellyel és választójoggal rendelkező lakos.

Az írásbeli, indoklással ellátott javaslatot – az előző bekezdésekben meghatározottak – 2018. augusztus 15-ig nyújthatják be a polgármesternek (1067 Budapest, Eötvös u. 3.).

Humánszolgáltatási Főosztály



Mely gyümölcsből készült szezonális ételeket rendelhetik étel-házhozszállításunk kínálatából az állandó kínálatunkon felül?

Beküldendő a számmal jelölt sorok tartalma 2018. július 20-ig. Előző reitvényünk nyertesei: Orlay Róbert, Szabó Dalma.

Cím: Terézváros szerkesztősége, 1067 Budapest, Eötvös utca 3.

A helyes megfejtést beküldők között kétszer 2 darab Trófea Grill-utalványt sorsolunk ki, amelyek a Király utcai Trófea Grill étteremben használhatók fel.

ABLAKJAVÍTÁS! WWW. AJTOABLAKDOKTOR.HU
24 ÉVE VÁLLALOM KEDVEZŐ
ÁRAKON ABLAKOK, AJTÓK JA-
VÍTÁSÁT, ILLESZTÉSÉT, ZÁRAK
CSERÉJÉT, FESTÉSÉT, HÖSZIGE-
TELŐ ÜVEGEZÉSÉT, SZIGETELÉ-
SÉT GARANCIÁVAL. FELMÉRÉS
DÍJTALAN! HORVÁTH ÁKOS
TEL: 06 70 550 02 69

Papír- és fémpénzt, bélyeget, képeslapot, papírrégiséget, régiségeket vásárolunk és árverésre átveszünk. VI., Andrássy út 16. 266-4154 Nyitva: h.-sz.: 10-17, cs.: 10-19

Villanyszerelést, régi lámpák, csillárok, kisebb háztartási gépek, kaputelefonok javítását, felújítását vállalom díjtalan kiszállással, kedvező áron. Telefon: 06-20-9-874-436

Egyetemista lányomnak felújítandó emeleti öröklakást keresek. Magán-személy vagyok. Tel.: 06-20-252-2204

Könyvfelvásárlás készpénzért. Könyvtáros diplomával több mint 20 éves szakmai tapasztalat, belvárosi üzlet. Atticus Antikvárium 06-209-313-773

Ingtalanirodánk eladó budapesti lakásokat/házakat keres ügyfeleinknek. Gyorsan vevőt hozunk, jutalék 3%, ügyvéd ingyenes. Ismerősenek lakása eladó? Hívjon, ajánlasi jutalékot kap! Laurus Ingatlan, Tel.: 06-20-960-0600

VÍZSZERELÉS, csapok, szifonok, VÉ-
 CÉCSÉSZÉK, VÉCÉRTÁLYOK cse-
 réje, javítása. Mosó-, mosogatógépek
 bekötése. Tel.: 06-30-447-36-03

KASTÉLYOK BEREZDÉSÉHEZ vá-
 sárolunk antik bútorokat, festménye-
 ket, bronz tárgyakat, porcelánokat,
 Kovács Margitot, régi álló-, fali-, asz-
 tali díszórákat (hibásat is) 6-12 sze-
 mélyes ezüst étkészleteket, gyertya-
 tartókat, tálcát stb., könyveket, régi
 katonai kitüntetések tárgyait és tel-
 jes hagyatékat első vevőként a legma-
 gasabb áron.
 Tel.: 06-20-280-0151, herendi77@
 gmail.com

Egész évben számíthat ránk!
 Louis Galériát tekintse meg az inter-
 neten (35 éves gyakorlat)
 Készpénzért vásárolunk: tört- és
 fazonaranyat, ezüstöt, brilles ékszere-
 ket, kar-, zsebórákat, borostyánt, He-
 rendi porcelánt, festményt, antik bú-
 tort, hagyatékat.
 Kérem jöjjön el hozzánk, vagy hívjon
 bizalommal!
 Margit krt. 51-53. Üzlet telefon: 06-1-
 316-3651, 06-30-944-7935
 Gyűjtők gyűjteményét vásárolom.

Kéménybélése, kondenzációs kazá-
 nok bekötése, szerelt kémény építése,

szakvélemény, ügyintézés. Hívjon bi-
 zalommal! Tel.: 06-30-680-6814

ALMÁSI KATALIN VÁSÁROL, legma-
 gasabb áron bútorokat, órákat, fest-
 ményeket, csillárt, dísz tárgyakat,
 porcelánt, szobrokat, zongorát, írógé-
 pet, varrógépet, csipkét, könyveket,
 szőrmét, bizsukat, borostyánt, hang-
 lemezeket, kitüntetések, régi pénzt,
 teljes hagyatékat díjtalan kiszállás-
 sal. Első vevőként legmagasabb árat
 fizetek.
 Tel.: 06-30-308-9148

Készpénzért vásárolunk bútorokat,
 dísz tárgyakat, festményeket, órákat,
 csillárokat, kitüntetések, hangsze-
 reket, bizsukat, réz-, bronz tárgyakat,
 szőnyegeket, díszes ruhákat, teljes,
 hagyatékat. Tel.: 06-30-943-5583

EXKLUZÍV FELVÁSÁRLÁS!
 Tört-fazon arany 6500 Ft-tól akár 17
 000 Ft-ig/g, ezüst 350 Ft-tól/g, bo-
 rostyán-korall ékszerek 4000 Ft-tól/g.
 Régi pénzeket, érméket, kitüntetése-
 ket, karórákat, képeslapokat, Herendi-
 Zsolnay, mindenféle régiséget TELJES
 HAGYATÉKOT.
 V., Szent István krt. 25.
 Tel.: 06-70/608-60-82

Egyedülálló, kulturált, korrekt fia-
 talember otthoni munkák elvégzé-
 sét vállalja. Takarítás, bevásárlás, ku-
 tyasétáltatás, masszírozás stb. igény
 esetén gondozás, otthagás is lehetsé-
 ges: 70/492-6678

Anyagi segítségre szoruló nyugdíjas-
 sal, nyugdíjas házaspárral ügyvéd ál-
 tal elkészített életjáradéki szerző-
 dést kötnék vagy haszonélvezeti jog-
 gal megvásárolnám az ingatlant. Elér-
 hetőségem: 06-20-777-2567

**Budapest Főváros VII. kerület Erzsé-
 betváros Önkormányzat** Bischitz Jo-
 hanna Integrált Humán Szolgálat
 Központ közalkalmazotti álláshe-
 lyeket hirdet meg az alábbi munka-
 körökbe: portás, szociális gondozó,
 takarító. Önéletrajzokat az allas@
 bjhuman.hu címen várjuk. Érdeklő-
 dés: 413-3642

Kémények bélése, átépítése, belső
 marása teljes körű ügyintézéssel. Sza-
 bó Balázs 06-20-264-7752

**SZOBAFESTÉS, MÁZOLÁS, TAPÉTÁ-
 ZÁS** bútormozgatással. Parkettacsi-
 szolás, aljzatkiegyenlítés, PVC, sző-
 nyegpadló-lerakás. Minőségi precíz
 munka, mérsékelt áron. (Alapít-
 va: 1998) Csapó György. Tel.: 06-31-
 780-6430, 06-1-780-3732, festesma.
 iwk.hu

APRÓHIRDETÉSEK FELVÉTELE:

VI., Eötvös utca 3.,
 recepció, hivatali
 nyitvatartási időben.

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

a Terézvárosi Felsőoktatási Ösztöndíjra történő jelentkezésről

Budapest Főváros VI. kerület Terézváros Önkormányzatának Képviselő-testü-
 le a 11/2015. (IV. 30.) helyi rendelete alapján a szociálisan rászoruló kerületi fiatalok
 esélyegyenlőségének biztosítása érdekében pályázatot hirdet **TERÉZVÁROSI FEL-
 SŐOKTATÁSI ÖSZTÖNDÍJRA**.

Az ösztöndíjra pályázhatnak a legalább a pályázati felhívás közzétételét megelőző
 30. naptól bejelentett terézvárosi lakóhellyel rendelkező

- Magyarország államigazgatási felsőoktatási intézményében teljes idejű alap-,
 mester- vagy osztatlan képzésben résztvevő, aktív hallgatói jogviszonnyal rendel-
 kező, a pályázat benyújtását megelőző félévben 3,5-ös tanulmányi átlagot elérő
 hallgatók, valamint
- Magyarország államigazgatási felsőoktatási intézményében teljes idejű alap-,
 mester- vagy osztatlan képzésre felvételt nyert jelentkezők, akik a Humán Bizott-
 ság döntéshozatalát megelőző időpontig aktív hallgatói jogviszonyt létesítenek és
 a középiskola utolsó tanévének végén szerzett tanulmányi átlaguk legalább 3,5,
 továbbá
- családjukban a pályázati felhívás közzétételét közvetlenül megelőző tizenkét hónap
 alatt szerzett jövedelem egyhavi átlagát figyelembe véve, az egy főre jutó havi jövede-
 lem nagysága nem haladja meg az öregségi nyugdíjnak a pályázati felhívás közzété-
 tele időpontjában irányadó legkisebb összege négy és félszeresét (128 250 Ft-ot) és
- szociálisan rászorulóknak minősülnek.

Szociálisan rászorulóknak minősül különösen az a hallgató, aki a meghatározott jöve-
 delmi feltételen túl

- árva vagy félárva,
- tartósan beteg, vagy súlyosan fogyatékos, vagy akinek a családjában tartósan be-
 teg vagy súlyosan fogyatékos személy él, és rá való tekintettel magasabb összegű
 családi pótlékot folyósítanak,
- a szülője munkanélküli vagy nyugdíjas,
- kiskorú gyermekét saját háztartásában neveli,
- a családjában legalább két kiskorú gyermekről gondoskodik.

Terézvárosi Felsőoktatási Ösztöndíjban legfeljebb 4 alkalommal részesülhet a pá-
 lyázó.

**A pályázat személyesen, kizárólag a 11/2015. (IV. 30.) önkormányzati rendelet füg-
 gelékében található adatlapon nyújtható be. A pályázathoz többek között csatol-
 ni kell:**

- a hallgatói jogviszony igazolását (hallgatójelölt esetében a felvételt, utólagosan
 pótolva a jogviszony igazolást),
- a tanulmányokat folytató családtagok iskolátogatási és hallgatói jogviszonyá-
 nak igazolását,
- a tanulmányi átlagot,
- a szociális rászorultságot,
- valamint a kiírásban szereplő 12 hónapra vonatkozó jövedelmet igazoló iratokat,
 – megfelelően kitöltött és aláírt adatlapot.

Az adatlapok beszerezhetők és a 11/2015. (IV. 30.) rendelet teljes szövege megte-
 kinthető a Terézvárosi Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálati Irodájában, vagy le-
 tölthető a www.terezvaros.hu honlapról (http://www.terezvaros.hu/testuleti/rendeletek/hatalyos_rendeletek/2015.11.pdf). Az ösztöndíjakról érdeklődni lehet a 342-
 7582-es telefonszámon.

A pályázat benyújtásakor a polgármesteri hivatal munkatársa a személyes adatokat
 igazoló okmányok alapján ellenőrzi az adatlapon szereplő személyes adatok valódisá-
 gát. A pályázó a pályázat benyújtásával hozzájárul ahhoz, hogy adatait – a vonatkozó
 jogszabályi előírások betartása mellett – az önkormányzat a szükséges időtartamra
 nyilvántartásba vegye. A nem személyesen benyújtott pályázatot el kell utasítani.

Az ösztöndíj hat hónapra, a **2018. szeptember 1-jétől 2019. február 28-ig** terjedő
 időszakra szól és 25 hallgató nyerheti el. **A Terézvárosi Felsőoktatási Ösztöndíj ösz-
 szege 2018. 09. 01-jétől havi 40 000 Ft.**

A pályázat benyújtásának határideje: 2018. augusztus 31.

A pályázat elbírálásának határideje: 2018. szeptember 30.

A pályázat benyújtásának helyszíne:
 Budapest Főváros VI. kerület Terézvárosi Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási
 Főosztályának 411-es szobájában (1067 Budapest, Eötvös utca 3.).

A hivatkozott rendelet szövegének nem megfelelő pályázatok érvénytelenek.
 Humánszolgáltatási Főosztály



EGÉSZSÉGNAP

A SZÉCHENYI FÜRDŐBEN



Terézváros önkormányzata sok szeretettel várja a kerület szépkorú lakosait 2018. július 3-án, kedden a Széchenyi Fürdőbe!

PROGRAM:

9.00–10.00 érkezés (belépés csak a Fővárosi Nagycirkusz felőli kapun)

A belépés ingyenes minden terézvárosi szépkorúnak (lakcímkártyájukat hozzák magukkal)

10.00–13.00 Táplálkozási tanácsadás – dr. Leitem Ágnes

10.30–15.30 akvafitnesz, gyógytorna – félóránkénti kezdéssel

10.30–15.30 S. Maráz Andrea és Csipak Zoltán gyógymasször várja a felfrissülni vágyókat

13.00 slágerek Szulák Andrea előadásában

Záróráig a fürdő összes szolgáltatása (szauna, gőz, élményfürdők, pezsgőfürdő, sodrómedence) díjmentesen használható!

Hassay Zsófia
polgármester